

TOSHIBA

Leading Innovation >>>



Climatiseur Toshiba

Mode d'emploi

Unité intérieure

Séries RAS-10G2KVP
Séries RAS-13G2KVP
Séries RAS-16G2KVP

Unité extérieure

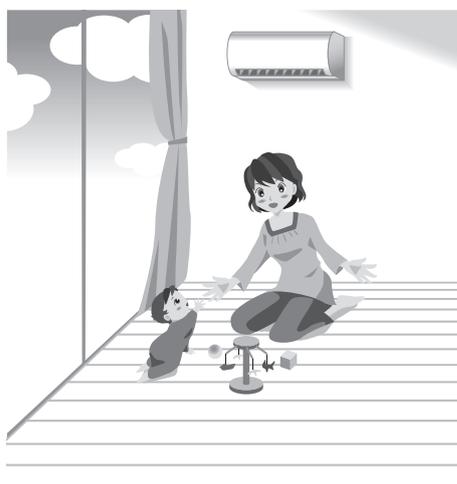
Séries RAS-10G2AVP
Séries RAS-13G2AVP
Séries RAS-16G2AVP

- Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur ce climatiseur individuel Toshiba.
- Pour utiliser cet appareil correctement et en toute sécurité, veuillez à lire attentivement le présent mode d'emploi et à comprendre les informations qu'il contient avant toute utilisation.
- Conservez ce mode d'emploi dans un lieu connu de toutes les personnes susceptibles d'utiliser cet appareil afin qu'elles puissent s'y reporter à tout moment.



1115750102

Table des matières



Consignes de sécurité page 4

Suivez scrupuleusement ces instructions 4

Nom des pièces page 5

Unité intérieure 5

Unité extérieure 6

Accessoires (fixation et retrait du support de télécommande) 6

Télécommande 7

Préparation et vérifications avant utilisation page 9

Insertion des piles 9

Réglage de l'horloge 9

Vérification de la transmission et de la réception 10

Fonctionnement automatique page 11

Modes Refroidissement, Chauffage, Chauffage 8 °C, Déshumidification et Ventilateur uniquement page 12

Purificateur d'air avec ioniseur plasma page 14

Débit d'air, orientation du flux d'air et mode oscillant page 15

Pour modifier le débit d'air 15

Pour modifier l'orientation du flux d'air 15

Pour faire osciller les volets 15

Mouvement des volets d'air vertical 15

Flux d'air confortable page 16

Flux d'air étendu, flux d'air localisé 16

Utilisation de la minuterie page 17

Sommeil confortable 17

Modes Activation minuterie et Arrêt minuterie 18

Utilisation de la minuterie hebdomadaire page **19**

Utilisation de la fonction MINUTERIE HEBDO dans les cas suivants.....	19
Réglage du mode MINUTERIE HEBDO	20
Modification d'un programme de minuterie hebdomadaire.....	22
Désactivation du mode MINUTERIE HEBDO.....	22
Suppression de programmes.....	23

Exemple d'utilisation du mode MINUTERIE HEBDO page **24**

Préréglage du mode souhaité page **28**

MÉTHODE DE PRÉRÉGLAGE.....	28
----------------------------	----

Économie d'énergie page **29**

Utilisation du mode ÉCO	29
-------------------------------	----

Restriction de la consommation énergétique maximale page **30**

UTILISATION DE LA FONCTION DE SÉLECTION DE PUISSANCE.....	30
---	----

Réglage de la luminosité du voyant d'affichage page **31**

Séchage intérieur page **32**

Entretien et nettoyage page **33**

Un entretien correct permet de prolonger la durée de vie du climatiseur et d'économiser de l'énergie.....	33
Inutilisation prolongée	34
Remise en marche	34
Vérification périodique.....	34

Lorsque le voyant de l'unité intérieure clignote page **35**

Réglage du redémarrage automatique page **36**

Que faire si page **37**

La télécommande ne fonctionne pas	37
Deux climatiseurs sont installés côte à côte.....	37
Des bruits de fonctionnement se produisent.....	37

Il ne s'agit pas de dysfonctionnements page **38**

Fonctionnement et comportement du climatiseur.....	38
Présence de vapeur ou de condensation.....	38
Odeur ou saleté.....	38
Voyant de fonctionnement.....	39
Fonctionnement de la télécommande.....	39
Présence de bruits	39

Consignes de sécurité

Suivez scrupuleusement ces instructions

DANGER

- Veillez à ne pas installer, réparer, ouvrir ou retirer le capot. Vous risquez de vous exposer à des tensions dangereuses. Demandez au revendeur ou à un professionnel de le faire.
- Vous risquez de subir une secousse électrique même si vous coupez l'alimentation électrique.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Il est nécessaire d'incorporer au câblage fixe un dispositif de déconnexion de l'alimentation dont la distance entre les contacts doit être d'au moins 3 mm entre chaque pôle.

AVERTISSEMENT

- N'exposez pas votre corps directement à l'air froid ou chaud pendant une période prolongée.
- N'insérez pas vos doigts ou tout autre objet dans les grilles d'arrivée/de sortie d'air.
- En cas d'anomalie (odeur de brûlé, etc.), mettez le climatiseur hors tension et désactivez le disjoncteur.
- L'installation doit être confiée au revendeur ou à un technicien agréé. L'installation de cet appareil nécessite des connaissances et des compétences particulières. Si vous installez vous-même l'appareil, vous risquez de provoquer un incendie, de subir une secousse électrique, de vous blesser ou de provoquer une fuite d'eau.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où des fuites de gaz inflammable peuvent se produire. Un incendie peut se produire en cas de fuite de gaz ou d'accumulation de gaz autour de l'appareil.
- Veillez à ne jamais activer ou désactiver le disjoncteur ou à toucher les boutons avec les mains mouillées. Vous risquez de subir une secousse électrique.
- Veillez à ne pas démonter, modifier ou déplacer vous-même l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie, de subir une secousse électrique ou de provoquer une fuite d'eau. Pour réparer ou déplacer l'appareil, faites appel à votre revendeur ou à un concessionnaire Toshiba.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit excessivement humide, notamment dans une salle de bains. La détérioration de l'isolant risque d'entraîner une secousse électrique ou de provoquer un incendie.
- Lorsque vous souhaitez déplacer ou faire réparer l'appareil, contactez votre revendeur. Si les câbles sont endommagés, vous risquez de subir une secousse électrique ou de provoquer un incendie.
- Si un dysfonctionnement se produit (notamment si une odeur de brûlé se dégage de l'appareil ou si celui-ci ne refroidit plus), cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et désactivez le disjoncteur. Si vous continuez d'utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez de subir une secousse électrique ou de provoquer un incendie. Pour réparer ou faire inspecter l'appareil, faites appel à votre revendeur ou à un concessionnaire Toshiba.
- La mise à la terre doit être confiée au revendeur ou à un technicien agréé. Une mise à la terre insuffisante ou incorrecte risque de provoquer un incendie. Ne raccordez pas le fil de terre à un tuyau de gaz, une conduite d'eau, un paratonnerre ou à la ligne de terre du téléphone.
- Si le tuyau d'écoulement de l'unité intérieure est exposé suite à un déplacement de l'appareil, fermez l'ouverture. Ne touchez pas les composants électriques internes sous peine de subir une secousse électrique ou de vous blesser.
- N'insérez aucun objet ou aucun liquide (objet métallique, bout de papier, eau, etc.) dans la grille d'entrée ou de sortie d'air. Le ventilateur interne (qui peut tourner à grande vitesse) ou les sections à haute tension risquent de provoquer des blessures ou une secousse électrique.
- Vous devez utiliser une prise électrique indépendante pour brancher l'appareil. Si vous utilisez une autre prise électrique, un incendie risque de se produire.
- Si le climatiseur ne refroidit pas ou ne chauffe pas, il est possible qu'une fuite du fluide frigorigène se soit produite. Contactez votre revendeur. Le fluide frigorigène utilisé dans le climatiseur est bien protégé. Il ne fuira pas dans des conditions d'utilisation normales. Néanmoins, si une fuite se produit et que le fluide entre en contact avec une source de chaleur, notamment avec un radiateur ou une cuisinière, une réaction nocive peut avoir lieu.
- Si de l'eau ou des substances étrangères pénètrent dans les composants internes, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et désactivez le disjoncteur. Si vous continuez d'utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez de provoquer un incendie ou de subir une secousse électrique. Contactez votre revendeur pour faire réparer l'appareil.
- Ne nettoyez pas vous-même l'intérieur du climatiseur. Demandez à votre revendeur de procéder à un nettoyage interne du climatiseur. Un nettoyage incorrect peut entraîner la rupture des pièces en résine ou la détérioration de l'isolant des composants électriques, ce qui risque de provoquer une fuite d'eau, une secousse électrique ou un incendie.
- Veillez à ne pas endommager ou modifier le câble d'alimentation. Veillez à raccorder correctement le câble et à ne pas utiliser de prise multiple sur laquelle sont branchés d'autres appareils. Dans le cas contraire, un incendie risque de se produire.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation, n'exposez pas ce dernier à la chaleur et ne tirez pas dessus. Dans le cas contraire, vous risquez de subir une secousse électrique ou de provoquer un incendie.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas d'autre fluide frigorigène que celui spécifié. Dans le cas contraire, une pression anormalement élevée risque de se produire dans le cycle frigorigère, ce qui peut provoquer un dysfonctionnement ou une explosion du produit, voire des blessures corporelles.

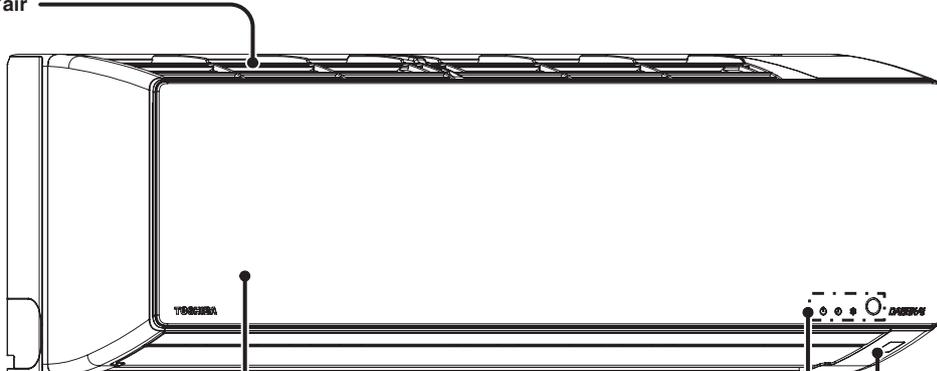
ATTENTION

- Vérifiez que le disjoncteur est correctement installé. Si le disjoncteur n'est pas correctement installé, vous risquez de subir une secousse électrique. Pour vérifier la méthode d'installation, contactez votre revendeur ou le technicien agréé qui a installé l'appareil.
- Si vous utilisez l'appareil dans une pièce fermée ou avec d'autres appareils de combustion, aérez régulièrement la pièce en ouvrant une fenêtre. Une aération insuffisante risque d'entraîner une asphyxie due au manque d'oxygène.
- Évitez d'utiliser trop longtemps l'appareil dans un environnement excessivement humide (dont le taux d'humidité est supérieur à 80 %), notamment lorsque vous laissez les fenêtres et les portes ouvertes. De la condensation peut se former dans l'unité intérieure et de l'eau peut couler sur vos meubles, ce qui risque de les endommager.
- En cas d'utilisation prolongée, éteignez l'interrupteur principal ou désactivez le disjoncteur.
- Il est recommandé de confier la maintenance de l'appareil à un spécialiste en cas d'utilisation prolongée.
- Au moins une fois par an, vérifiez si la table de montage de l'unité extérieure est endommagée. Si vous n'effectuez pas cette vérification et que la table est endommagée, l'unité risque de tomber et de blesser quelqu'un.
- Utilisez une échelle stable et robuste pour installer/retirer le panneau avant/le filtre à air. Dans le cas contraire, vous risquez de tomber et de vous blesser.
- Ne vous accrochez pas à l'unité extérieure et ne placez aucun objet dessus. Celle-ci risque en effet de se renverser ou de tomber, et vous pourriez vous blesser. Tout dommage à l'unité risque de provoquer une secousse électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas d'appareils de combustion directement dans le flux d'air du climatiseur. Une mauvaise combustion risque d'entraîner une asphyxie.
- Ne placez aucun objet à proximité de l'unité extérieure et nettoyez régulièrement les feuilles mortes qui tombent autour. Les feuilles mortes attirent les petits animaux, qui peuvent entrer en contact avec les composants électriques de l'appareil, ce qui risque de provoquer un dysfonctionnement ou un incendie.
- Veillez à ne pas placer d'animaux ou de plantes directement dans le flux d'air du climatiseur. Cela peut nuire à la santé de l'animal ou de la plante.
- Vérifiez que l'eau est correctement évacuée. Si le système d'évacuation est défectueux, une fuite risque de se produire et l'eau risque d'endommager votre mobilier. Pour vérifier que la méthode d'installation utilisée est correcte, contactez votre revendeur ou le technicien agréé qui a installé l'appareil.
- Ne placez aucun récipient rempli de liquide, notamment un vase, sur l'appareil. Dans le cas contraire, le liquide contenu dans le récipient risque de pénétrer à l'intérieur de l'appareil et de détériorer l'isolant électrique, ce qui peut provoquer une secousse électrique.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu, notamment pour le stockage d'aliments ou d'animaux, ou comme support pour plantes, appareils de précision ou objets d'art. N'utilisez pas l'unité dans un bateau ou un autre véhicule, sous peine de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou d'endommager le véhicule en question.
- Ne placez aucun autre appareil électrique ou meuble sous l'unité. Des gouttes d'eau pourraient tomber dessus, ce qui risquerait d'endommager le meuble ou l'appareil.
- Lors du nettoyage, vous devez mettre l'appareil hors tension et désactiver le disjoncteur. Étant donné que le ventilateur interne peut tourner à grande vitesse, vous pourriez vous blesser.
- Ne nettoyez pas l'unité principale avec de l'eau, car cela risque de provoquer une secousse électrique.
- Après le nettoyage du panneau avant ou du filtre à air, essuyez soigneusement toute projection d'eau et laissez sécher. La présence d'eau risque de provoquer une secousse électrique.
- Après avoir retiré le panneau avant, ne touchez pas les pièces métalliques de l'appareil. Vous risqueriez de vous blesser.
- Ne touchez pas la section d'entrée d'air ou les ailettes en aluminium de l'appareil. Vous risqueriez de vous blesser.
- Si le tonnerre gronde et qu'un éclair annonce un orage, cessez d'utiliser l'appareil et désactivez le disjoncteur. Les éclairs risquent d'entraîner un dysfonctionnement.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage provoqué par le non-respect des consignes de sécurité de ce mode d'emploi.
- Piles de la télécommande :
 - Respectez les polarités (+) et (-) lors de l'insertion des piles.
 - Ne rechargez pas les piles.
 - N'utilisez pas des piles dont la période d'utilisation recommandée a expiré.
 - Veillez à retirer les piles usagées de la télécommande.
 - N'utilisez pas simultanément des piles de différents types et n'utilisez pas des piles neuves avec des piles usagées.
 - Ne soudez pas les piles.
 - Veillez à ne pas court-circuiter, démonter, chauffer ou brûler les piles. Si les piles ne sont pas correctement mises au rebut, elles risquent d'exploser ou de fuir, ce qui peut entraîner des brûlures ou des blessures. Si votre peau entre en contact avec le liquide des piles, rincez-vous immédiatement à grande eau. Si le liquide coule sur des appareils, essuyez-le pour éviter tout contact direct.
 - Tenez les piles hors de la portée des jeunes enfants. Si un enfant avale une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage provoqué par le non-respect des consignes de sécurité de ce mode d'emploi.

Nom des pièces

Unité intérieure

Entrée d'air



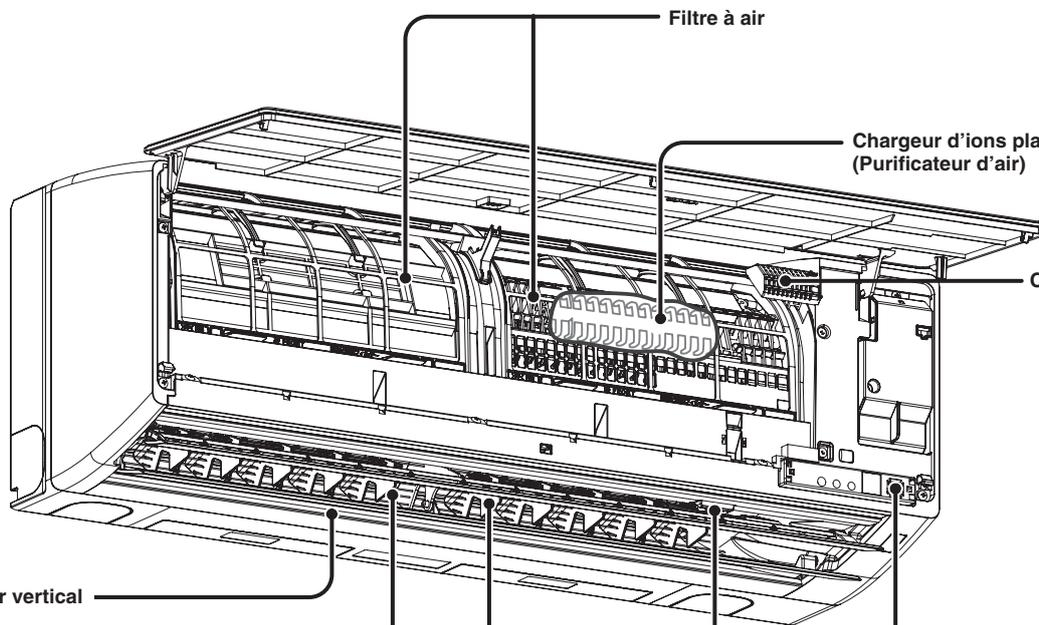
Panneau avant

Module de réception de la télécommande

Affichage du mode de fonctionnement

Lorsque le panneau avant est ouvert

Filtre à air



Chargeur d'ions plasma (Purificateur d'air)

Capteur de température

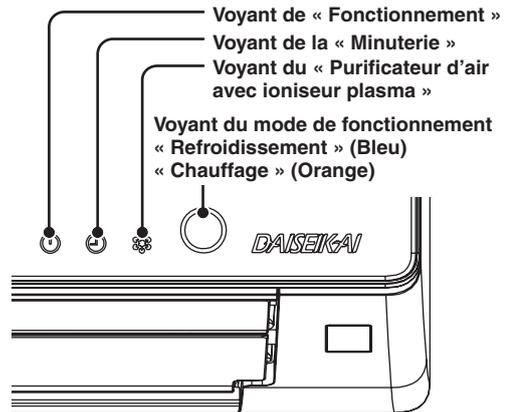
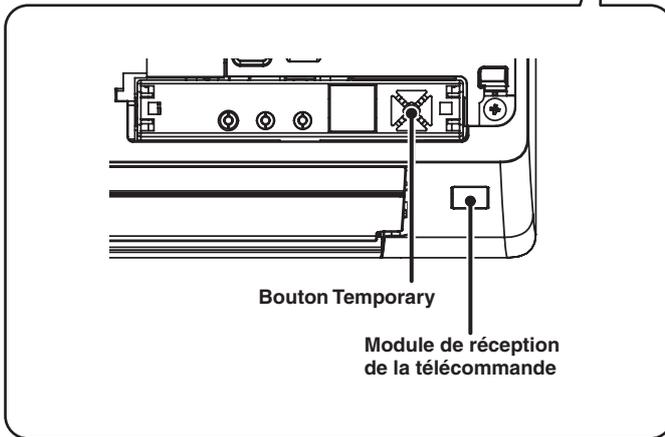
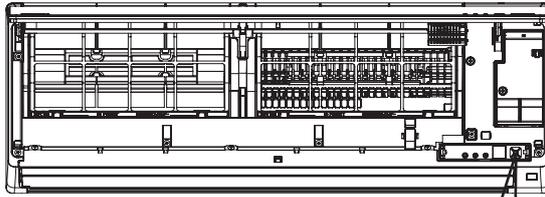
Volet d'air vertical

Volet d'air horizontal

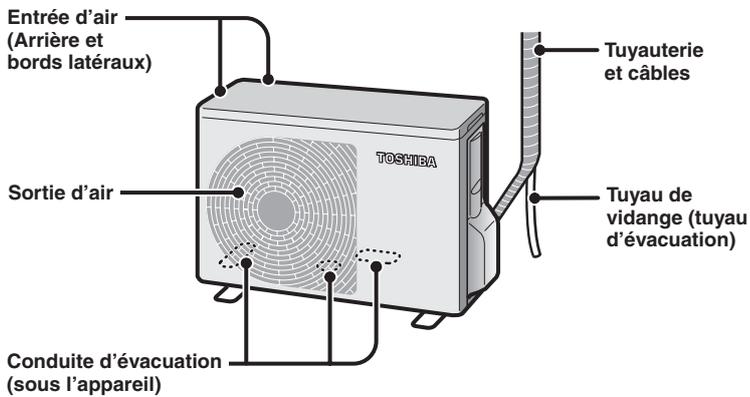
Sortie d'air

Ioniseur

Bouton Temporary



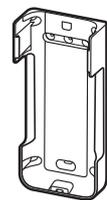
Unité extérieure



Accessoires

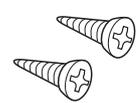
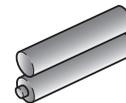
Télécommande

Support de télécommande



Piles sèches (x 2) Piles sèches alcalines AAA

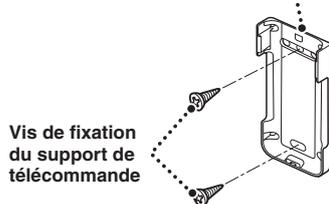
Vis de fixation du support de télécommande (x 2)



Fixation du support de télécommande

Fixez le support de télécommande sur un mur ou une colonne à l'aide des vis de fixation prévues à cet effet.

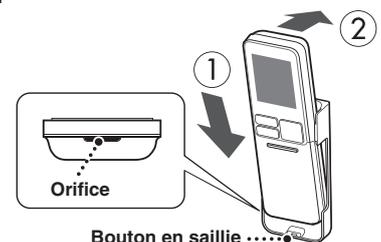
Support de télécommande



Vis de fixation du support de télécommande

Placement/retrait de la télécommande du support de télécommande

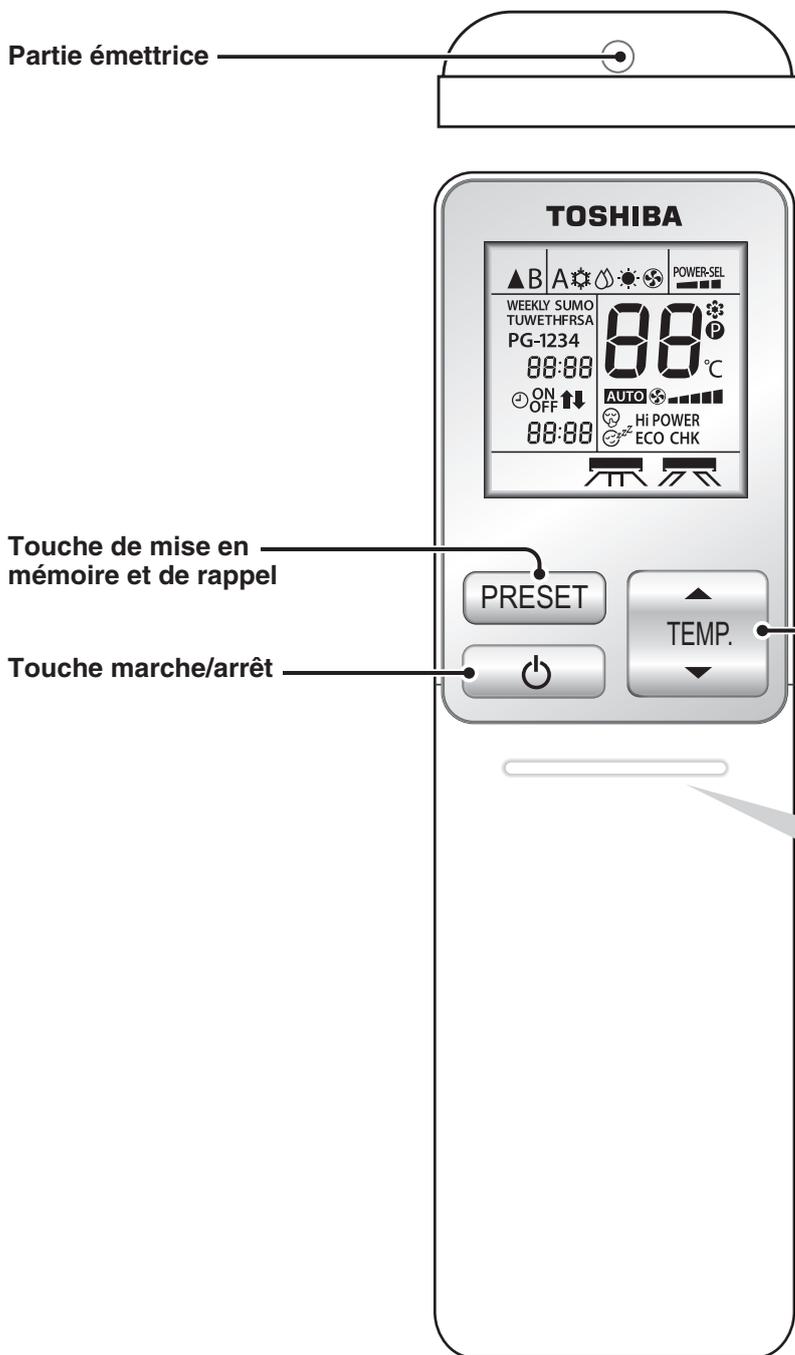
Insérez le petit bouton en saillie sur le support de télécommande dans l'orifice au bas de la télécommande tout en appuyant dans le sens de la flèche. Inversez la procédure pour retirer la télécommande du support.



Bouton en saillie

Nom des pièces (suite)

Télécommande



Types de tonalités

Lorsque l'unité intérieure reçoit le signal de la télécommande, une tonalité est émise.

BipFonctionnement, modification

BipArrêt

Bip-bipAvertissement

Lorsque la tonalité d'avertissement **Bip-bip** retentit, les valeurs de référence des réglages sont rétablies.

(Exemple) Lors du réglage de la température.

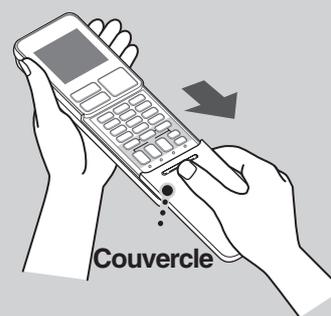
↔ 22 °C ↔ 23 °C ↔ 24 °C ↔ 25 °C ↔ 26 °C ↔
 Bip Bip Bip Bip Bip

Valeurs de référence

Température	24 °C	Oscillation	Annuler
Débit d'air	Automatique	Direction horizontale de soufflage	Droite
Flux d'air	Annuler	Direction verticale de soufflage	Limite inférieure

Ouverture du couvercle de la télécommande

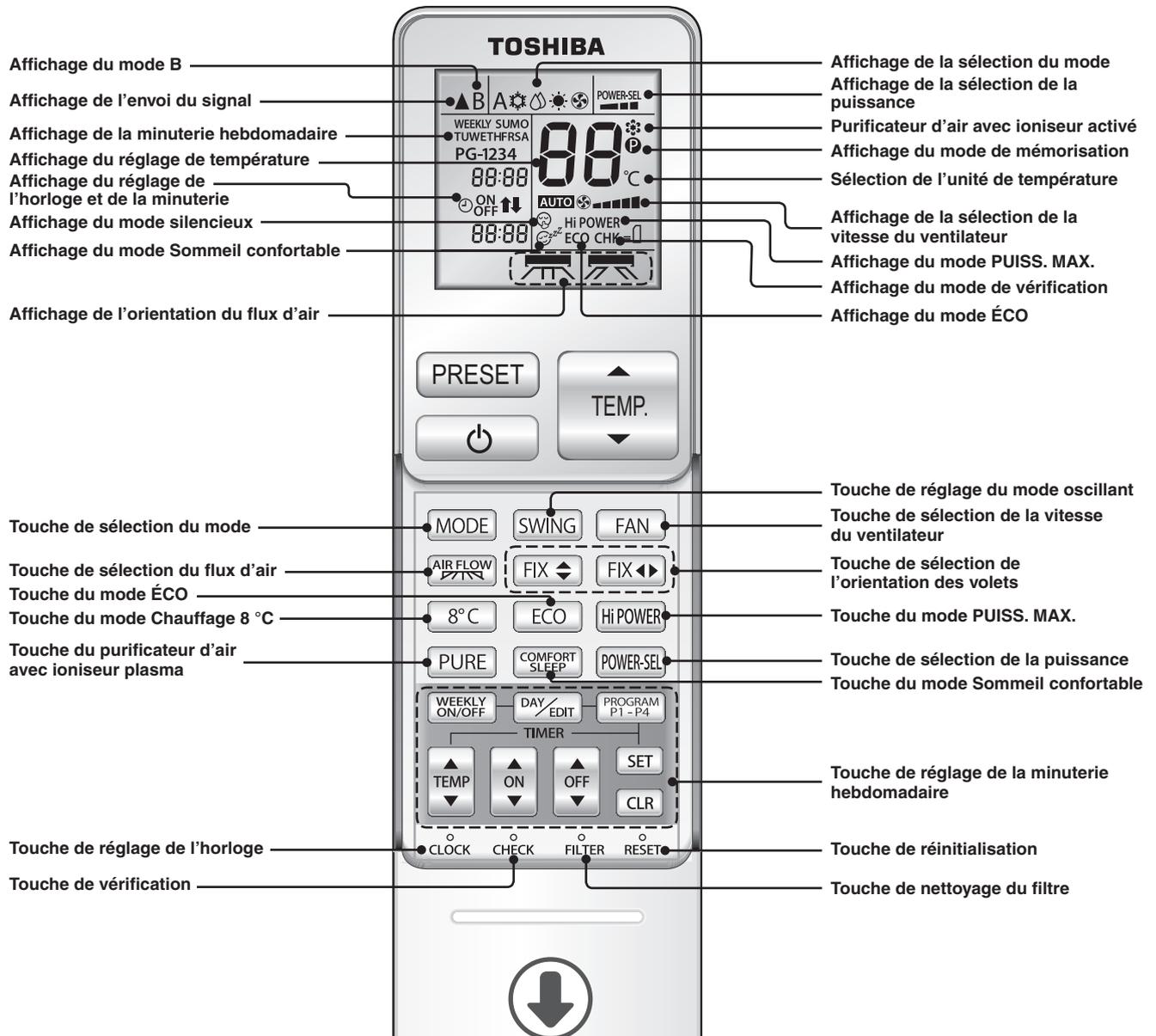
Faites glisser le couvercle vers vous tout en appuyant légèrement sur la partie supérieure.





Télécommande lorsque le couvercle est ouvert

Tous les indicateurs sont illustrés à titre explicatif.



Lors de l'ouverture du couvercle

Remarques

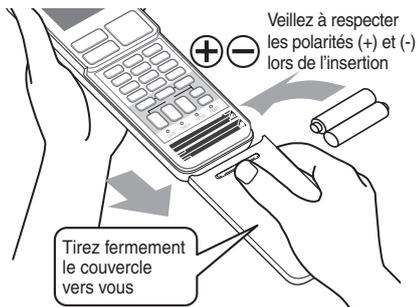
- Veillez à ne pas verser de l'eau sur la télécommande.
- Ne placez pas la télécommande dans un endroit soumis à des changements brusques de température (Notamment dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, à proximité d'un radiateur, sur un téléviseur, sur un plancher chauffant ou près d'une fenêtre).
- Si la télécommande commande d'autres appareils électriques, éloignez les appareils en question ou contactez votre revendeur.
- Si vous utilisez une lampe fluorescente à proximité de l'unité intérieure, il est possible que le signal de la télécommande ne parvienne pas au récepteur infrarouge et que vous ayez du mal à mettre en marche/arrêter le climatiseur.
- N'insérez pas d'aiguilles ou d'objets pointus dans l'ouverture.

Préparation et vérifications avant utilisation

Télécommande

Insertion des piles

- 1** Retirez le couvercle et insérez deux piles sèches alcalines AAA



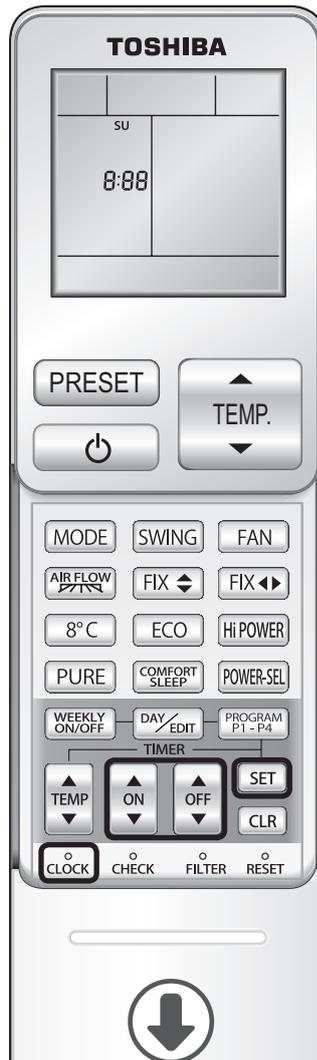
- 2** Appuyez sur la touche **CLOCK**.

- Réglez l'heure en vous reportant à la section « Réglage de l'horloge » ci-contre.



- 3** Remettez le couvercle en place.

Réglage de l'horloge



Lors de l'ouverture du couvercle

- 1** Appuyez sur la touche **CLOCK**.

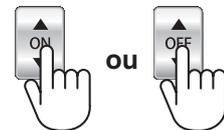


- 2** Réglez le « jour ».



- Le jour « DI » (Dimanche) clignote ; pour passer au jour suivant, appuyez une fois sur cette touche.

- 3** Réglez « l'heure ».



- Appuyez une fois sur cette touche pour avancer ou reculer d'une minute. Maintenez cette touche enfoncée pour régler l'heure par intervalles de 10 minutes.

- 4** Validez « l'heure ».



Remarques

- La durée de vie des piles est d'environ un an dans des conditions d'utilisation normales.
- Il est nécessaire de remplacer les piles si l'unité intérieure n'émet aucun signal ou s'il s'avère impossible de sélectionner la fonction souhaitée.
- Lorsque vous remplacez les piles, remplacez-les par deux piles sèches alcaline AAA de même type.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'un mois, retirez les piles afin d'éviter un dysfonctionnement.

Unité intérieure

Branchez l'appareil à l'alimentation principale.

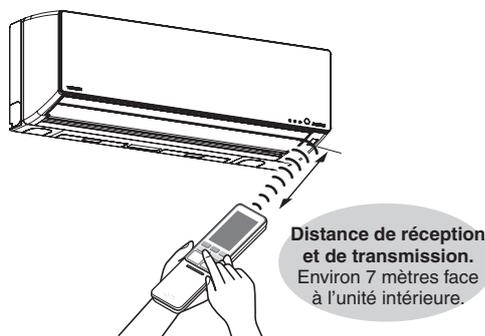
- Une fois l'appareil branché à l'alimentation principale, il met 3 minutes avant de commencer à fonctionner. Durant ce laps de temps, le voyant de fonctionnement s'allume. En revanche, le compresseur ne démarre pas.

Vérification de la transmission et de la réception

Dirigez la télécommande vers le module de réception de la télécommande sur l'unité intérieure.



- Le signal correct est confirmé par la tonalité de réception et le voyant de fonctionnement s'allume.
- Lorsque vous appuyez sur la touche , la tonalité de réception retentit et le fonctionnement cesse.



- Vérifiez que le signal est transmis et reçu à la position d'installation si la télécommande est fixée sur son support.

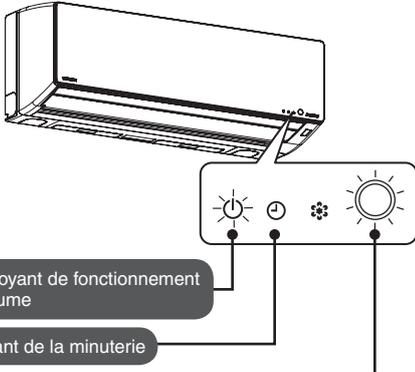
Remarques

- Lorsque vous utilisez la télécommande, veillez à ce que l'unité intérieure puisse recevoir le signal. La télécommande ne fonctionne pas si le signal est obstrué, notamment par des rideaux ou des portes coulissantes.
- La distance de transmission et de réception est réduite si une source de luminosité intense (telle que la lumière du soleil) entrave la partie émettrice et réceptrice de l'unité principale.
- La distance de transmission et de réception est réduite si la télécommande est orientée obliquement par rapport à l'unité principale.

Fonctionnement automatique



Le climatiseur sélectionne automatiquement le mode de refroidissement et de chauffage.



Le voyant de fonctionnement s'allume

Voyant de la minuterie

Mode de fonctionnement
 Refroidissement/Déshumidification : le voyant bleu s'allume
 Chauffage : le voyant orange s'allume

Lorsque le signal **Bip-bip** retentit,
 les valeurs de référence des réglages sont rétablies.

← Page 7

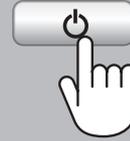


Pour activer le mode de fonctionnement automatique, sélectionnez **A**



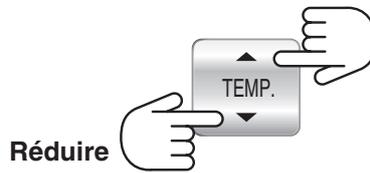
- Le débit d'air est en mode «Automatique» uniquement.

Pour désactiver le mode automatique



- Après avoir désactivé le mode automatique, le mode Séchage intérieur démarre (le voyant MINUTERIE s'allume).
- ※ Si la période de fonctionnement est inférieure à 10 minutes, cette opération n'est pas effectuée.

Pour modifier la température **TEMPERATURE**



Augmenter

Réduire

- Appuyez une fois sur cette touche pour changer la température de 1 °C. Maintenez cette touche enfoncée pour modifier la température en continu.
- La plage de température disponible est comprise entre 17 °C et 30 °C.

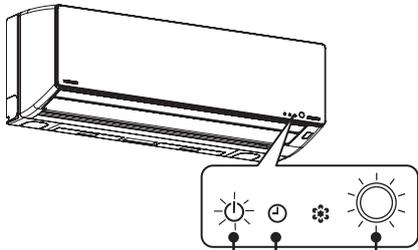
Bip-bip retentit lorsque vous atteignez 24 °C.

Modes Refroidissement, Chauffage, Chauffage 8 °C, Déshumidification et Ventilateur uniquement



Refroidissement et chauffage

Vous pouvez régler la température et le débit d'air des modes de refroidissement et de chauffage selon vos préférences. Seul le débit d'air peut être réglé lors de la sélection du mode Chauffage 8 °C.



Le voyant de fonctionnement s'allume

Voyant de la minuterie

Mode de fonctionnement
 Refroidissement/Déshumidification : le voyant bleu s'allume
 Chauffage : le voyant orange s'allume

Lorsque le signal **Bip-bip** retentit, les valeurs de référence des réglages sont rétablies.

← Page 7

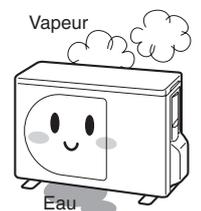


Mode Refroidissement		
Mode Déshumidification		
Mode Chauffage		
Mode Ventilateur uniquement		
Mode Chauffage 8 °		

Dégivrage en cours de chauffage

Il s'agit d'un dysfonctionnement

Du gel peut se former sur l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure lorsque le mode de chauffage est activé. Pour éviter une baisse des performances, le dégivrage s'effectue automatiquement. Dans ce cas, il est possible que l'unité intérieure ne refoule plus d'air chaud, ou que de l'eau ou de la vapeur apparaisse sur l'unité extérieure. Ces phénomènes sont toutefois anormaux. La fonction de dégivrage peut démarrer immédiatement dès que le fonctionnement cesse.

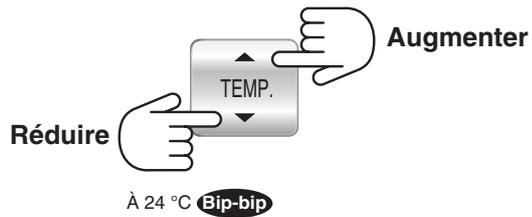




Mode Déshumidification

Pour la déshumidification, un refroidissement modéré s'effectue automatiquement.

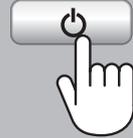
Pour modifier la température



- Appuyez une fois sur cette touche pour changer la température de 1 °C. Maintenez cette touche enfoncée pour modifier la température en continu.
- La plage de températures disponible est comprise entre 17 °C et 30 °C.

Pour désactiver le mode en cours

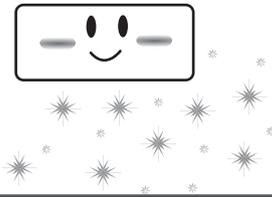
- Le séchage intérieur démarre dès que le fonctionnement cesse (le voyant MINUTERIE s'allume).
- ※ Le séchage intérieur ne démarre pas si la durée de fonctionnement est inférieure ou égale à 10 minutes.



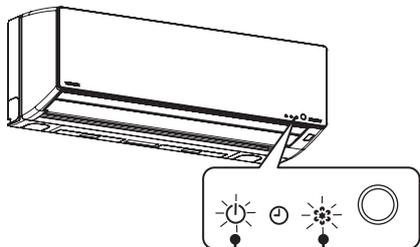
Remarques

- Il est possible que l'écoulement du fluide frigorigène fasse du bruit. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Si la température extérieure est basse, la température de la pièce risque de descendre en dessous de la température sélectionnée.
- En mode de déshumidification, le débit d'air est réglé sur Auto uniquement.

Purificateur d'air avec ioniseur plasma



L'ioniseur et le chargeur d'ions plasma permettent de retenir plus efficacement les impuretés en suspension dans l'air. Une fois recueillies dans le climatiseur, les impuretés sont éliminées avec l'eau de vidange. Par conséquent, l'air refoulé par le climatiseur est toujours propre.



Le voyant de fonctionnement s'allume

Le voyant du purificateur d'air avec ioniseur plasma s'allume

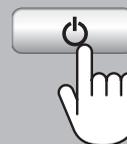


Pour purifier l'air, Purificateur d'air avec ioniseur plasma



Lors de l'arrêt du fonctionnement.

- Une fois l'appareil arrêté, le nettoyage automatique commence (le voyant MINUTERIE s'allume).
- ※ Lorsque la durée de fonctionnement est inférieure ou égale à 10 minutes, le nettoyage n'a pas lieu.



ou



Utilisation lors du fonctionnement du climatiseur

Le réglage du débit d'air et de l'orientation du flux d'air du climatiseur a la priorité.

Fonctionnement

Utilisation du purificateur d'air avec ioniseur plasma lors du fonctionnement du climatiseur.

Appuyez sur la touche **PURE**.

Utilisation du climatiseur lors du fonctionnement du purificateur d'air avec ioniseur plasma.

Appuyez sur la touche **MODE** pour effectuer votre sélection.

Arrêt

Arrêt du purificateur d'air avec ioniseur plasma et du climatiseur.

Appuyez sur la touche **Power**.

Arrêt du purificateur d'air avec ioniseur plasma uniquement.

Appuyez sur la touche **PURE**.

Remarques

- Le purificateur d'air Picoion n'élimine pas les substances toxiques de la fumée de cigarette (telles que le monoxyde de carbone, etc.). Ouvrez les fenêtres régulièrement pour assurer une bonne ventilation.
- Le purificateur d'air avec ioniseur plasma fonctionne grâce à l'action combinée de l'ioniseur et du chargeur d'ions plasma.

Débit d'air, orientation du flux d'air et mode oscillant

Lorsque le signal **Bip-bip** retentit, les valeurs par défaut des réglages sont rétablies.

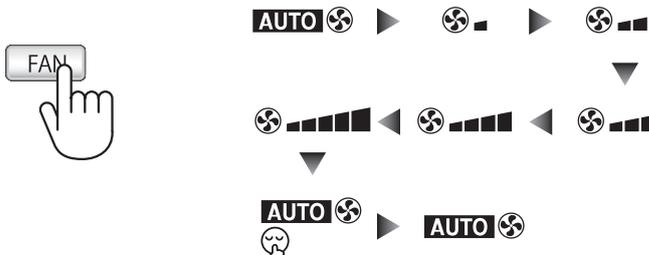
← Page 7



Pour modifier le débit d'air, appuyez sur la touche FAN

● À chaque pression...

Lorsque vous appuyez sur cette touche en mode Auto, Refroidissement, Ventilateur uniquement et PUR.

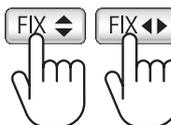


● Lorsque le débit d'air est réglé sur « Silencieux (🔇) », il passe en mode « Automatique ».

Pour modifier l'orientation du flux d'air, appuyez sur la touche FIX

Pour régler le flux d'air vertical, appuyez sur la touche de gauche et relâchez-la à la position souhaitée.

(**Bip-bip** retentit à la limite inférieure).



Pour régler le flux d'air horizontal, appuyez sur la touche de droite et relâchez-la à la position souhaitée.

(**Bip-bip** retentit à l'avant).

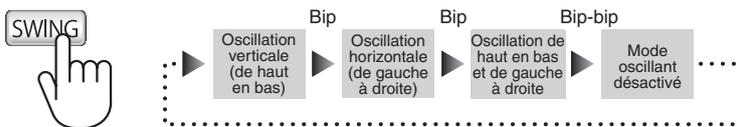
Réglage du flux d'air [Page 16](#)

● Deux flux d'air sont disponibles pour un confort optimal : le flux d'air étendu et le flux d'air localisé.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode des volets d'air vertical et d'air horizontal change.
- N'orientez pas les volets manuellement, mais avec la télécommande.

Pour faire osciller les volets, appuyez sur la touche Swing

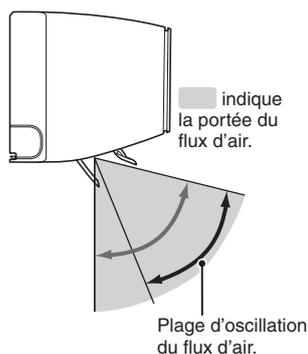
● À chaque pression...



Le sens d'oscillation change.

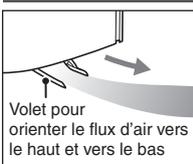
- Pour sélectionner le volet d'air vertical central, appuyez sur la touche **FIX** (↑); pour sélectionner le volet d'air horizontal central, appuyez à nouveau sur la touche **FIX** (→). Pour connaître facilement l'orientation du flux d'air, désactivez le mode oscillant.

Mouvement des volets d'air vertical



Mode Refroidissement

(Réglage par défaut)



Mode Chauffage

(Réglage par défaut)

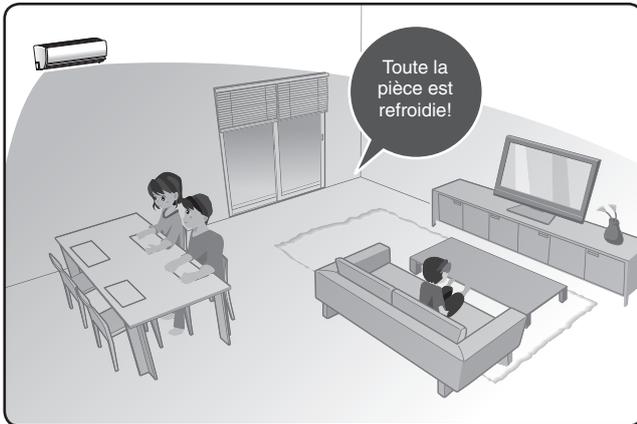


Flux d'air confortable

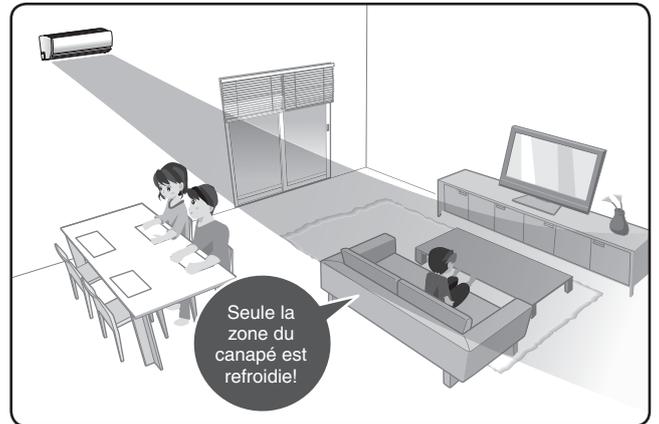


Flux d'air étendu : l'air est refoulé dans toute la pièce.
Flux d'air localisé : l'air est concentré en un point.

Flux d'air étendu



Flux d'air localisé



Options de flux d'air confortable

AIR FLOW

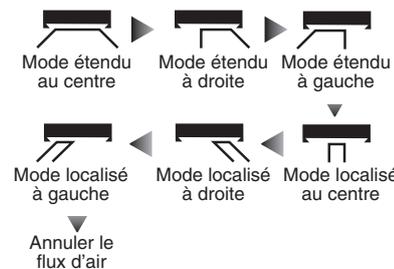
En cours de fonctionnement (Auto, Refroidissement, Chauffage, Déshumidification et ces modes avec PUR), sélectionnez

AIR FLOW



• À chaque pression...

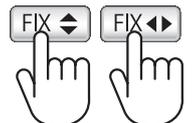
Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'orientation du flux d'air change.



- À chaque pression, l'unité intérieure émet le son « Bip », sauf lorsque la fonction AIR FLOW est annulée ; dans ce cas, elle émet le son « Bip-bip ».

Réglage léger de la direction du flux d'air

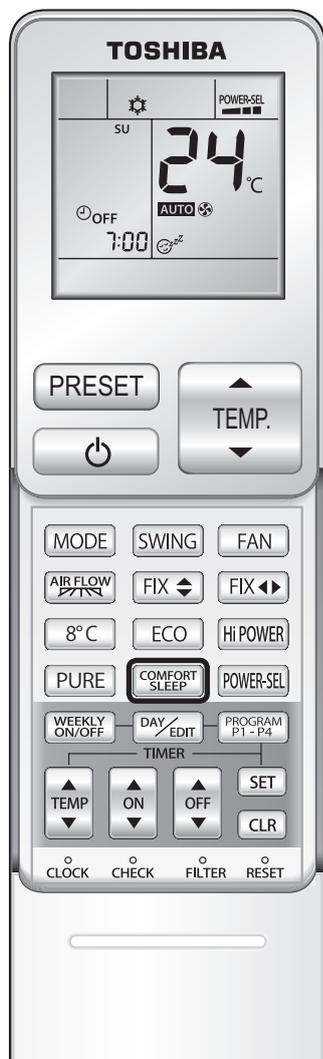
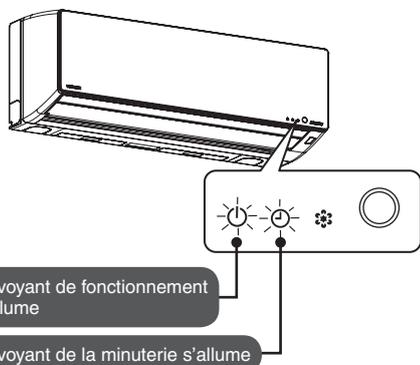
- Réglez « l'orientation du flux d'air » à l'aide des touches **FIX** et **FIX**. Pour connaître facilement l'orientation du flux d'air, désactivez le mode oscillant. [← Page 15](#)
- Lorsque vous appuyez sur la touche **FIX** ou **FIX** ou **SWING** et lorsque vous sélectionnez le mode de flux d'air étendu ou localisé, l'orientation du flux d'air est désactivée.



Remarques

- L'orientation des volets d'air vertical et d'air horizontal changent selon que vous sélectionnez le mode de flux d'air étendu ou le mode de flux d'air localisé.
- Si vous arrêtez l'appareil lorsque la fonction de flux d'air confortable est activée, les mêmes conditions s'appliquent à la prochaine fonction sélectionnée.
- La fonction **AIR FLOW** ne fonctionne pas lorsque seule la fonction de purificateur d'air avec ioniseur plasma est activée.
- Il est possible de régler les volets d'air horizontal sur une plage d'environ 30 degrés lorsque le mode de flux d'air étendu ou de flux d'air localisé est sélectionné.

Utilisation de la minuterie



Sommeil confortable

L'appareil cesse automatiquement de fonctionner à l'heure prédéfinie.

Lorsque vous sélectionnez 1, 3, 5 et 9 heures, le mode Sommeil confortable est activé.

La température sélectionnée est automatiquement réglée.

Il est néanmoins possible que la température ambiante augmente ou baisse de 2 degrés Celsius maximum.

Désactivation de la minuterie en mode Sommeil confortable

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche (dans les 3 secondes)...

※ Dans cet exemple d'affichage, l'utilisateur a sélectionné 10:00 du soir (22:00 heures).



Annuler le sommeil confortable

- L'heure de désactivation de l'appareil s'affiche sur la télécommande.
- Lorsque l'appareil cesse de fonctionner, le mode Séchage intérieur est désactivé.
- Il est impossible de régler le mode Sommeil confortable lorsque les fonctions du purificateur d'air avec ioniseur plasma fonctionnent indépendamment.

Pour annuler

※ Le réglage de la minuterie est désactivé, mais le fonctionnement continue.



ou





Modes Activation minuterie et Arrêt minuterie

L'appareil se met en marche et s'arrête en fonction de l'heure définie. L'appareil se met en marche après avoir réglé l'heure sur la télécommande. [← Page 9](#)

1

Activation de la minuterie



Désactivation de la minuterie



- Appuyez une fois sur la touche pour régler la minuterie par intervalles de 10 minutes et maintenez la touche enfoncée pour régler par intervalles d'une heure.
- L'heure sélectionnée s'affiche. Passez à l'étape ② si vous souhaitez utiliser la même heure que pour le réglage précédent.

2

Sélectionnez



- En mode Arrêt minuterie, le séchage intérieur est désactivé.
- Il est possible de sélectionner le mode Arrêt minuterie avec le réglage précédent, même lorsque l'appareil est arrêté. L'appareil se met en marche à l'heure sélectionnée.
- Pour modifier l'heure sélectionnée, appuyez sur ou pour modifier le réglage.

Pour annuler

※ Le réglage de la minuterie est désactivé, mais le fonctionnement continue.

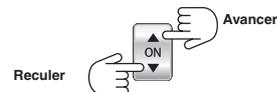


Exemple de réglage (Sélection de du mode Minuterie activée/Minuterie désactivée)

Pour mettre en marche l'appareil à 6:00 du matin et l'arrêter à 10:00 du matin.

1

Réglez la mise en marche à 6:00 du matin



L'heure et le mode de fonctionnement sélectionnés clignotent en alternance sur l'écran d'affichage pictographique.

2

Réglez l'arrêt à 10:00 du matin.



L'heure et le mode de fonctionnement sélectionnés clignotent en alternance sur l'écran d'affichage pictographique.

3



Utilisation de la minuterie hebdomadaire

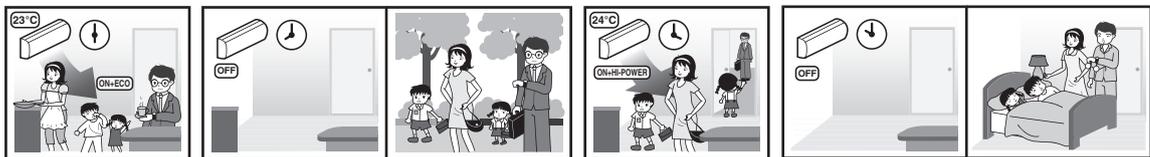
Le mode MINUTERIE HEBDO permet de régler 4 programmes pour chaque jour de la semaine. Les réglages suivants sont disponibles en mode MINUTERIE HEBDO.

- Heure de fonctionnement (mode Minuterie activée pour le démarrage et mode Minuterie désactivée pour l'arrêt)
- Mode de fonctionnement (REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICATION, CHAUFFAGE, VENTILATEUR UNIQUEMENT)
- Réglage de la température.
- Réglage de la vitesse du ventilateur.
- Réglage des fonctions spéciales (8°C, ÉCO, PUISS. MAX.)

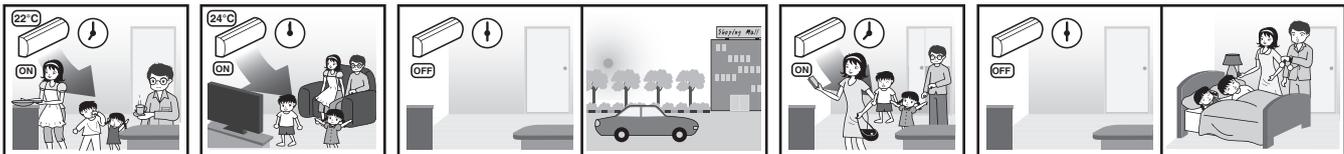
Utilisation de la fonction MINUTERIE HEBDO dans les cas suivants

1 Pièce à vivre

LUN-VEN

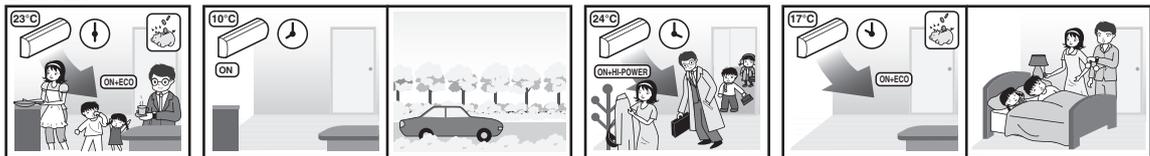


DIM et SAM



2 Pièce à vivre avec refroidissement intensif (Fonctionnement continu du climatiseur)

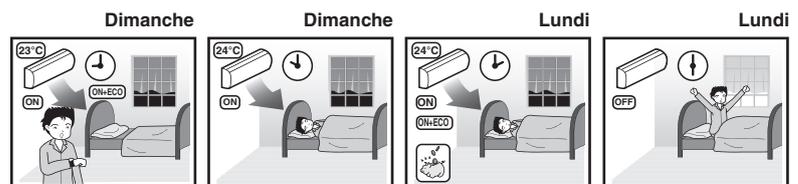
LUN-VEN



DIM et SAM



3 Chambre



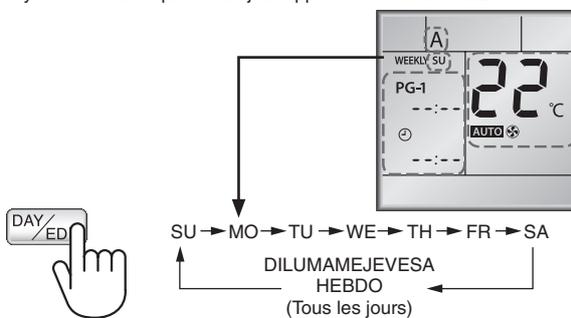


Réglage du mode MINUTERIE HEBDO

- 1** Appuyez sur la touche **DAY/EDIT** pour régler la MINUTERIE HEBDO.

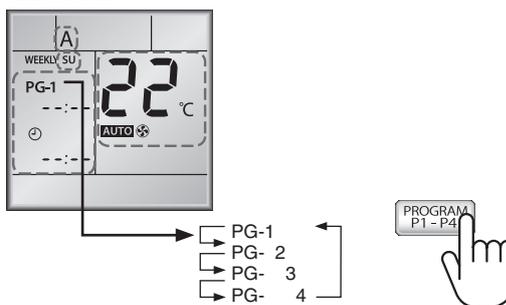


- 2** Appuyez sur la touche **DAY/EDIT** pour sélectionner la séquence de jours souhaitée.
Le symbole de la séquence de jour apparaît sur l'écran ACL.



- 3** Appuyez sur la touche **PROGRAM P1-P4** pour sélectionner le numéro de programme.

- Le programme 1 est prêt pour le réglage ; lorsque vous appuyez sur **DAY/EDIT**, l'indication PG-1 s'affiche sur l'écran ACL.
- Appuyez sur **PROGRAM P1-P4** pour modifier le numéro de programme et choisir un numéro entre 1 et 4.

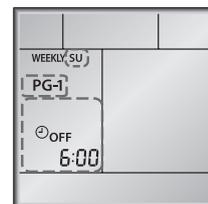


- 4** Appuyez sur **ON** ou sur **OFF** pour sélectionner l'heure.

- Vous pouvez régler l'heure entre 0:00 et 23:50 par intervalles de 10 minutes.
- Maintenez cette touche enfoncée pour régler l'heure par intervalles d'une heure.
- Seul un mode Minuterie activée/Minuterie désactivée peut être réglé pour chaque programme.



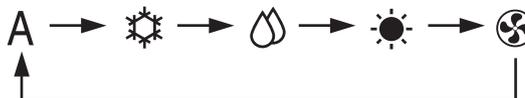
Affichage en mode Minuterie activée



Affichage en mode Minuterie désactivée*

*Le mode Minuterie désactivée permet d'arrêter le climatiseur ; dans ce cas uniquement, le mode de fonctionnement, la température, la vitesse du ventilateur, etc., ne sont pas affichés.

5 Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode de votre choix.



6 Appuyez sur la touche **TEMP.** ou **TEMP.** pour sélectionner la température de votre choix.

● La plage de température est comprise entre 17 °C et 30 °C.

7 Appuyez sur la touche **FAN** pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

8 Effectuez les opérations supplémentaires suivantes.

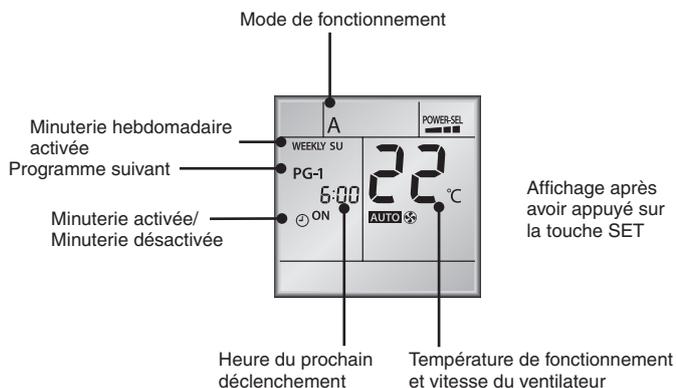
- Appuyez sur la touche **8°C** pour utiliser le mode Chauffage 8 °C.
- Appuyez sur la touche **ECO** pour utiliser le mode ÉCO.
- Appuyez sur la touche **Hi POWER** pour utiliser le mode PUISS. MAX.

9 Ajoutez ou modifiez le programme.

Vous pouvez régler le programme pour tous les jours requis jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **SET** pour confirmer le réglage à l'étape **10**.

Si vous devez ajouter ou modifier un programme, répétez les étapes **2** à **8** avant de confirmer le réglage.

10 Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche **SET** pour le confirmer.*



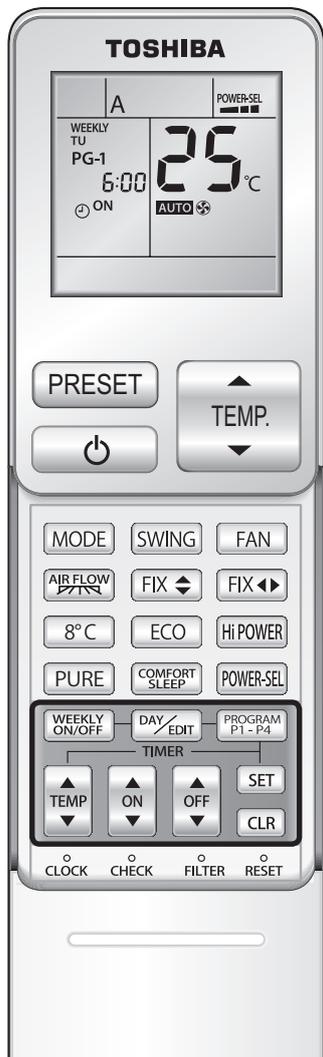
*Dirigez la télécommande vers le module de réception du climatiseur, puis appuyez sur la touche SET jusqu'à l'émission d'un signal sonore « Bip-bip », qui indique que le réglage est terminé.

Lorsque le climatiseur reçoit le signal, il émet un ou plusieurs signaux sonores en fonction du nombre de jours définis.

Si le témoin de la minuterie clignote, cela signifie que le réglage est incomplet ; dans ce cas, appuyez deux fois sur la touche **WEEKLY ON/OFF**.

Remarques

1. Placez la télécommande de façon à ce que l'unité intérieure puisse recevoir correctement le signal et pour une meilleure synchronisation entre la télécommande et le climatiseur.
2. Il est possible d'activer ou de désactiver la minuterie en mode MINUTERIE HEBDO ; dans ce cas, le climatiseur fonctionne tout d'abord en mode minuterie, puis passe en mode MINUTERIE HEBDO.
3. En mode MINUTERIE HEBDO, il est possible de régler tous les autres modes, tels que MODE, TEMP., VENTILATEUR, PUISS. MAX., ÉCO, etc. Néanmoins, à la fin du programme défini, le mode préalablement sélectionné est rétabli.
4. Lors de l'envoi du signal de la télécommande, évitez toute interférence susceptible d'entraver la transmission de la télécommande au climatiseur.



Modification d'un programme de minuterie hebdomadaire

Pour modifier le programme après avoir réglé la minuterie hebdomadaire sur Page 21, suivez les étapes ① à ③.

- ① Appuyez sur .
 - Le jour de la semaine et le numéro de programme du jour en cours s'affichent.

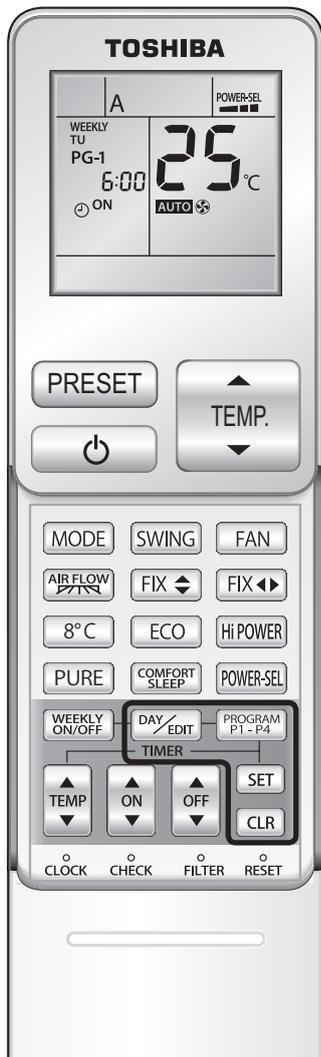
- ② Appuyez sur pour sélectionner le jour de la semaine et sur pour sélectionner le numéro de programme à confirmer.
 - Réinitialisation.

- ③ Appuyez sur pour quitter le mode de confirmation.

Désactivation du mode MINUTERIE HEBDO

Appuyez sur lorsque l'indication « HEBDO » s'affiche sur l'écran ACL.

- L'indication « HEBDO » disparaît de l'écran ACL, mais le programme reste affiché sur la télécommande.
- Le témoin MINUTERIE s'éteint.
- Pour reprendre le mode MINUTERIE HEBDO, appuyez à nouveau sur ; le programme suivant s'affiche sur l'écran ACL. Le programme qui suit la réactivation dépend de l'heure définie.



Suppression de programmes

Programme individuel

- 1** Appuyez sur **DAY/EDIT**.
 - Le jour de la semaine et le numéro de programme s'affichent.
 - Sélectionnez le jour pour supprimer le programme.

- 2** Appuyez sur **PROGRAM P1-P4** pour sélectionner le numéro de programme à supprimer.

- 3** Appuyez sur **CLR**.
 - Le mode Minuterie activée ou Minuterie désactivée disparaît et l'écran ACL clignote.

- 4** Appuyez sur **SET** pour supprimer le programme.
 - Appuyez sur **SET** lorsque l'écran ACL clignote afin de supprimer le programme.

Tous les programmes

- 1** Appuyez sur **DAY/EDIT**.
 - Le jour de la semaine et le numéro de programme s'affichent.

- 2** Maintenez enfoncée la touche **CLR** pendant 3 secondes.
 - Tous les programmes sont supprimés et le mode en cours s'affiche sur l'écran ACL.

Remarques

Assurez-vous que le module de réception du climatiseur reçoit le signal envoyé par la télécommande.

Exemple d'utilisation du mode MINUTERIE HEBDO

Pièce à vivre

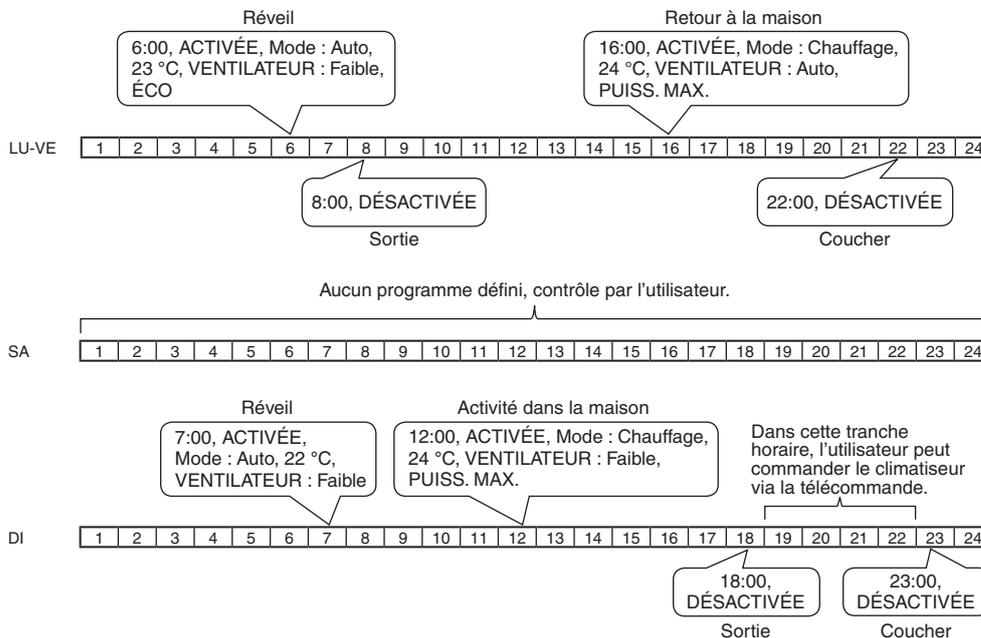


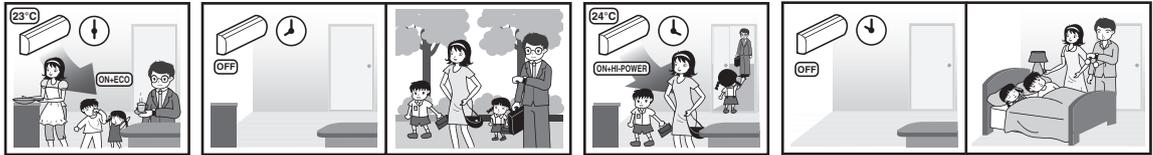
Tableau de fonctionnement pour la pièce à vivre.

	Réglage	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
PG-1	Minuterie	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	-
	Horloge	7:00	6:00	6:00	6:00	6:00	6:00	-
	Mode	Auto	Auto	Auto	Auto	Auto	Auto	-
	Température	23 °C	-					
	Ventilateur	Faible	Faible	Faible	Faible	Faible	Faible	-
	Mode auxiliaire	-	ÉCO	ÉCO	ÉCO	ÉCO	ÉCO	-
PG-2	Minuterie	ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	-
	Horloge	12:00	8:00	8:00	8:00	8:00	8:00	-
	Mode	Chauffage	-	-	-	-	-	-
	Température	24 °C	-	-	-	-	-	-
	Ventilateur	PUISS. MAX.	-	-	-	-	-	-
Mode auxiliaire	-	-	-	-	-	-	-	
PG-3	Minuterie	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	-
	Horloge	18:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	-
	Mode	-	Chauffage	Chauffage	Chauffage	Chauffage	Chauffage	-
	Température	-	24 °C	-				
	Ventilateur	-	Auto	Auto	Auto	Auto	Auto	-
	Mode auxiliaire	-	PUISS. MAX.	-				
PG-4	Minuterie	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	-
	Horloge	23:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	-
	Mode	-	-	-	-	-	-	-
	Température	-	-	-	-	-	-	-
	Ventilateur	-	-	-	-	-	-	-
	Mode auxiliaire	-	-	-	-	-	-	-

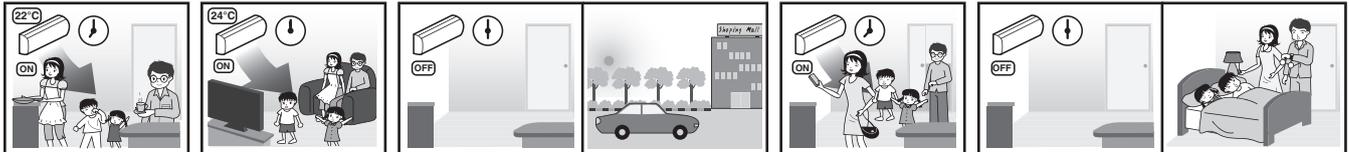
Exemple d'utilisation du mode MINUTERIE HEBDO (suite)

Pièce à vivre

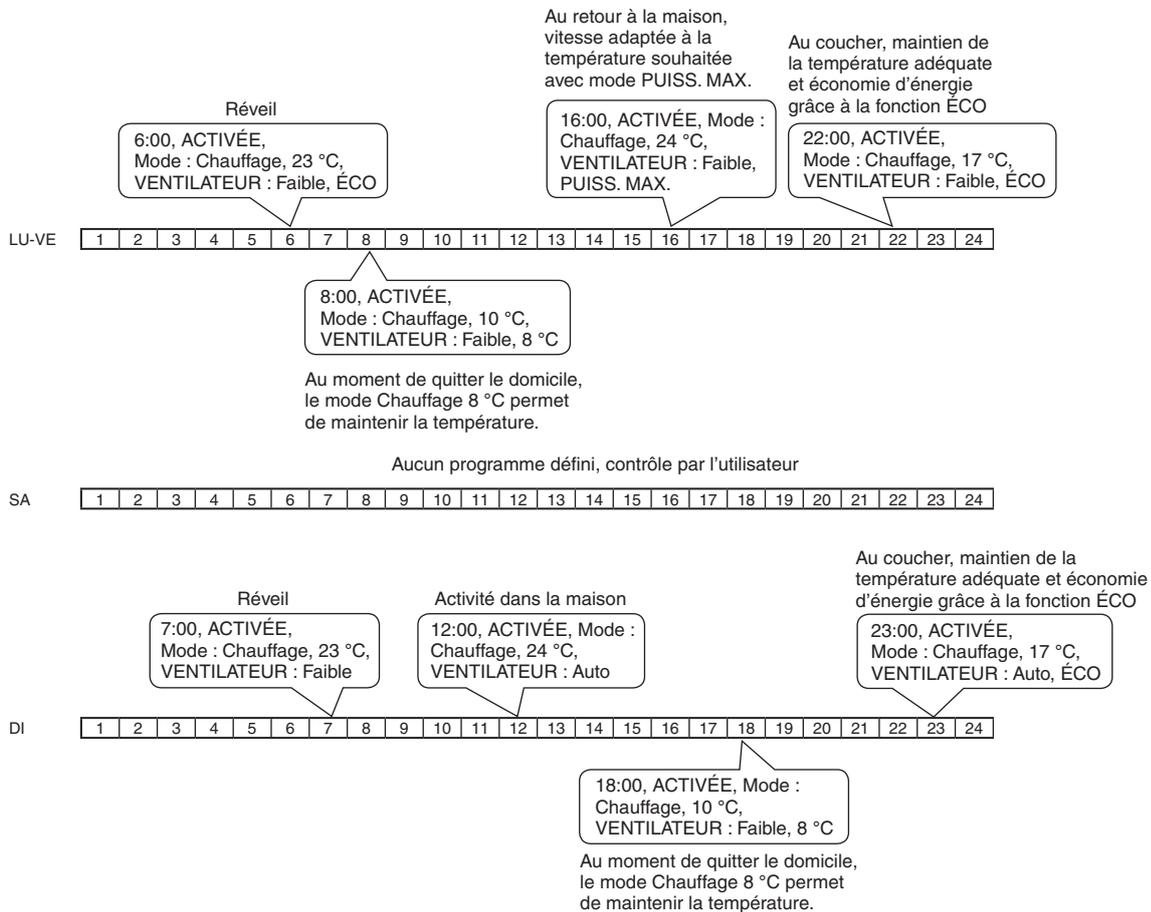
LUN-VEN



DIM et SAM



Pièce à vivre en mode de refroidissement continu (Fonctionnement non-stop du climatiseur)



Exemple d'utilisation du mode MINUTERIE HEBDO (suite)

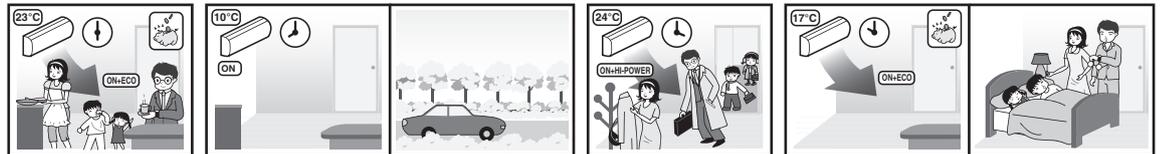
Tableau de fonctionnement pour la pièce à vivre

Réglage	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
PG-1	Minuterie	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	-
	Horloge	7:00	6:00	6:00	6:00	6:00	-
	Mode	Chauffage	Chauffage	Chauffage	Chauffage	Chauffage	-
	Température	23 °C	-				
	Ventilateur	Faible	Faible	Faible	Faible	Faible	-
Mode auxiliaire	-	ÉCO	ÉCO	ÉCO	ÉCO	ÉCO	-
PG-2	Minuterie	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	-
	Horloge	12:00	8:00	8:00	8:00	8:00	-
	Mode	Chauffage	Chauffage	Chauffage	Chauffage	Chauffage	-
	Température	24 °C	10 °C	10 °C	10 °C	10 °C	-
	Ventilateur	Auto	Auto	Auto	Auto	Auto	-
Mode auxiliaire	-	8 °C	-				
PG-3	Minuterie	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	-
	Horloge	18:00	16:00	16:00	16:00	16:00	-
	Mode	Chauffage	Chauffage	Chauffage	Chauffage	Chauffage	-
	Température	10 °C	24 °C	24 °C	24 °C	24 °C	-
	Ventilateur	Auto	Auto	Auto	Auto	Auto	-
Mode auxiliaire	8 °C	PUISS. MAX.	-				
PG-4	Minuterie	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	ACTIVÉE	-
	Horloge	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	-
	Mode	Chauffage	Chauffage	Chauffage	Chauffage	Chauffage	-
	Température	17 °C	-				
	Ventilateur	Auto	Auto	Auto	Auto	Auto	-
Mode auxiliaire	ÉCO	ÉCO	ÉCO	ÉCO	ÉCO	ÉCO	-

*Remarque : Si aucun programme n'est réglé le SAMEDI, le dernier programme sélectionné (VENDREDI, PG-4 = Mode Chauffage, 17 °C, Ventilateur = Auto, ÉCO) est automatiquement réglé ; ce jour là, l'utilisateur peut toutefois sélectionner le mode de son choix via la télécommande.

Pièce à vivre en mode de refroidissement continu (Fonctionnement non-stop du climatiseur)

LUN-VEN



DIM et SAM



Exemple d'utilisation du mode MINUTERIE HEBDO (suite)

Chambre

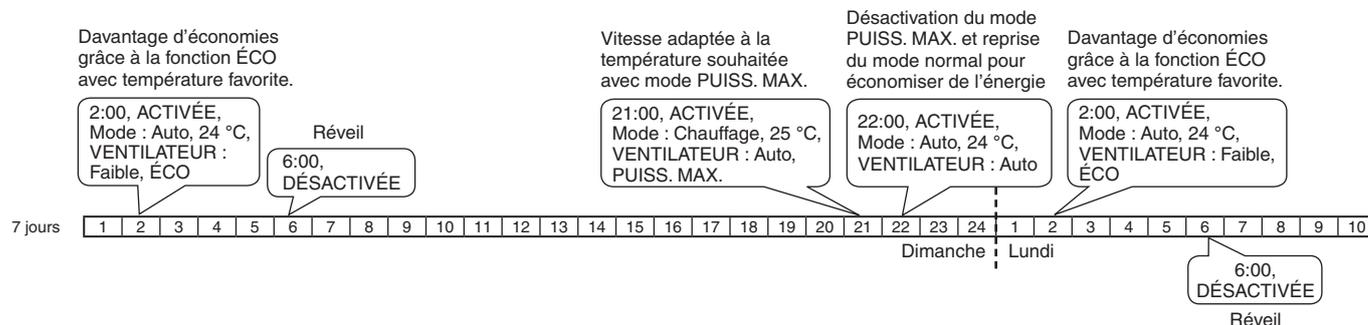
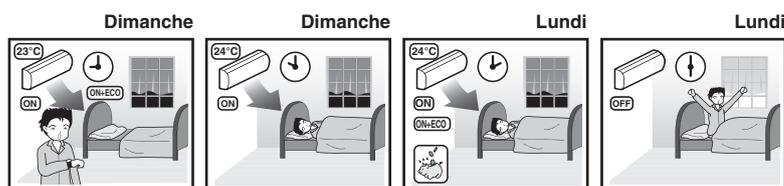


Tableau de fonctionnement pour la chambre.

Réglage	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
Minuterie	ACTIVÉE						
Horloge	2:00	2:00	2:00	2:00	2:00	2:00	2:00
Mode	Auto						
Température	24 °C						
Ventilateur	Faible						
Mode auxiliaire	ÉCO						
Minuterie	DÉSACTIVÉE						
Horloge	6:00	6:00	6:00	6:00	6:00	6:00	6:00
Mode	-	-	-	-	-	-	-
Température	-	-	-	-	-	-	-
Ventilateur	-	-	-	-	-	-	-
Mode auxiliaire	-	-	-	-	-	-	-
Minuterie	ACTIVÉE						
Horloge	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00
Mode	Chauffage						
Température	25 °C						
Ventilateur	Auto						
Mode auxiliaire	PUISS. MAX.						
Minuterie	ACTIVÉE						
Horloge	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00
Mode	Auto						
Température	24 °C						
Ventilateur	Auto						
Mode auxiliaire	-	-	-	-	-	-	-

Chambre



Préréglage du mode souhaité



Sélectionnez le mode de fonctionnement de votre choix en vue de l'activer ultérieurement. Votre réglage est mémorisé afin que vous puissiez l'activer au moment voulu.



MODE DE PRÉRÉGLAGE

- 1 Sélectionnez le mode de votre choix.
- 2 Maintenez enfoncée la touche **PRESET** pendant 3 secondes pour mémoriser votre réglage. L'indication **P** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **PRESET** pour activer le réglage mis en mémoire.

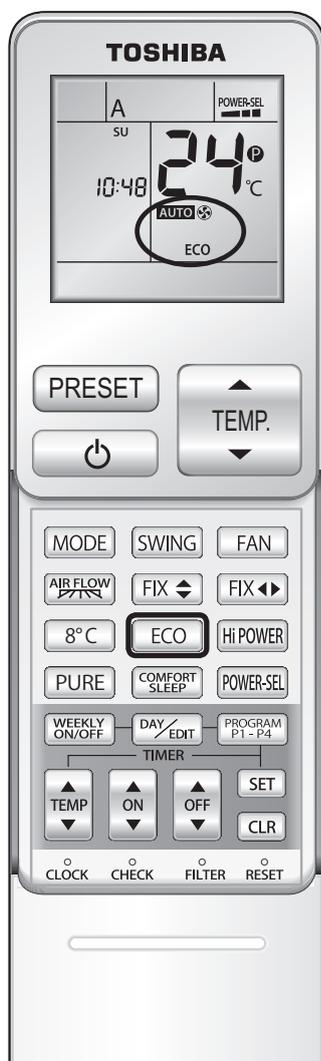
Il est impossible de sélectionner les fonctions suivantes :

- ※ Mode Chauffage 8 °C
- ※ Minuterie hebdomadaire
- ※ Mode oscillant

Économie d'énergie



Lorsque le mode Automatique, Refroidissement ou Chauffage est activé, cette fonction permet de contrôler automatiquement le réglage de température de la pièce.



UTILISATION DU MODE ÉCO



- ÉCO s'affiche sur la télécommande.
- La température sélectionnée est automatiquement réglée. Il est néanmoins possible que la température ambiante augmente de 2 degrés Celsius maximum.

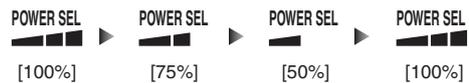
Restriction de la consommation énergétique maximale



Cette fonction est utilisée lorsque le disjoncteur est partagé avec d'autres appareils électriques. Elle permet de limiter la consommation énergétique maximale à 100 %, 75 % ou 50 % grâce à la sélection de puissance. Un taux de puissance faible permet de faire des économies d'énergie et de prolonger la durée de vie du compresseur.



UTILISATION DE LA FONCTION DE SÉLECTION DE PUISSANCE



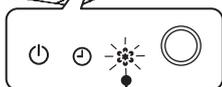
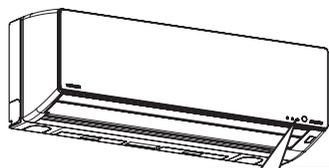
Remarques

- Une fois le niveau sélectionné, l'indication SÉL. PUISS. clignote sur l'écran ACL de la télécommande pendant 3 secondes. Si vous sélectionnez le niveau 75 % ou 50 %, le numéro « 75 » ou « 50 » clignote également pendant 2 secondes.
- Étant donné que la fonction de sélection de la puissance limite le courant maximal, les performances de refroidissement ou de chauffage peuvent être réduites.

Réglage de la luminosité du voyant d'affichage



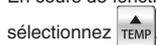
Cette fonction permet de réduire la luminosité du voyant d'affichage et de désactiver l'affichage du voyant.



Affichage du mode de fonctionnement

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DU VOYANT

En cours de fonctionnement (Auto, Refroidissement, Chauffage ou Déshumidification), sélectionnez



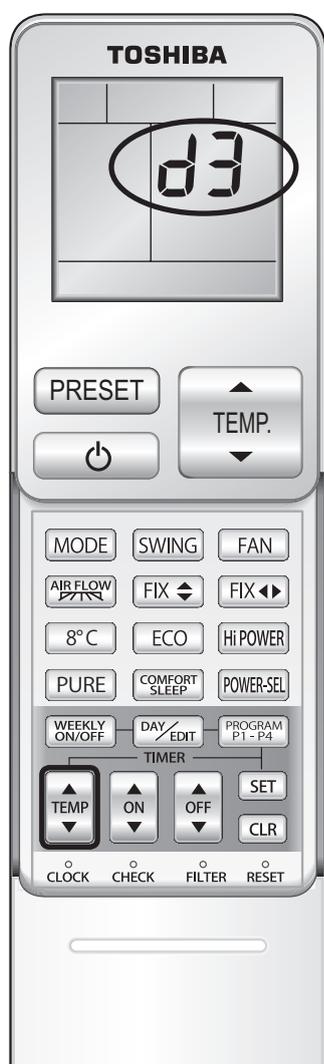
Augmenter

ou

Réduire



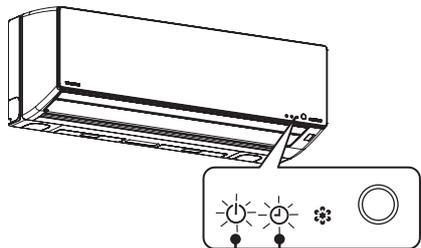
pour régler la luminosité ou désactiver l'affichage du voyant (4 réglages disponibles).



Écran ACL de la télécommande	Affichage du mode de fonctionnement	Luminosité
d3	<p>Le voyant s'allume normalement en cours de fonctionnement.</p>	100%
d2	<p>Le voyant s'allume à 50 % en cours de fonctionnement.</p>	50%
d1	<p>Le voyant s'allume à 50 % en cours de fonctionnement et le témoin du mode de fonctionnement s'éteint.</p>	50%
d0	<p>Tous les voyants sont éteints.</p>	Tout éteint

● Si vous sélectionnez **d1** ou **d0**, le voyant s'allume pendant 5 secondes avant de s'éteindre.

Séchage intérieur



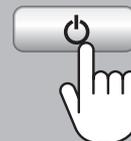
Le voyant de fonctionnement s'allume

Le voyant de la minuterie s'allume

Le séchage intérieur démarre après 10 minutes de fonctionnement ou plus.

Pour arrêter le séchage intérieur en cours de fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur la touche .

※ Après avoir arrêté le séchage intérieur à l'aide de la télécommande et mis en marche le climatiseur, il est possible que l'opération suivante soit retardée.



Séchage intérieur

Environ **30 minutes**

Pour éviter l'apparition de moisissure, l'air est purifié.

● Les volets d'air vertical oscillent.

※ Le séchage intérieur ne démarre pas si le mode précédemment sélectionné est Chauffage, Ventilateur uniquement ou Purificateur d'air avec ioniseur plasma uniquement.

À propos du séchage intérieur

- Le séchage intérieur n'assainit pas la pièce et n'élimine ni les moisissures ni la poussière à l'intérieur du climatiseur.
- Si vous activez le séchage intérieur dans une pièce grasseuse, enfumée ou humide, cela risque de contaminer les composants internes du climatiseur (échangeur de chaleur ou ventilateur). Il est impossible de retirer la saleté ou la moisissure qui s'accumule sur ces composants.
- Le séchage intérieur ne démarra pas en modes Minuterie activée/Minuterie désactivée, Minuterie hebdo et Sommeil confortable si la télécommande n'est pas en position d'envoyer un signal au climatiseur.

Entretien et nettoyage



Entretien normal : Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'inspection ou à l'entretien.

⚠ Avertissement

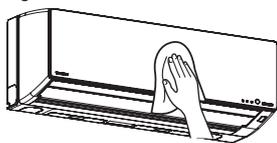
- **Ne nettoyez pas les parties internes du climatiseur vous-même.**
S'il s'avère nécessaire de nettoyer les parties internes du climatiseur, faites appel à votre revendeur. Un nettoyage incorrect des parties internes peut endommager certaines pièces et nuire à l'isolation des composants électriques, ce qui risque de provoquer une fuite d'eau, une secousse électrique ou un incendie.

Un entretien correct permet de prolonger la durée de vie du climatiseur et d'économiser de l'énergie.

Unité intérieure

Nettoyez avec un chiffon doux.

- Nettoyez l'unité avec un chiffon doux et un peu d'eau chaude (à moins de 40 °C) et séchez-la soigneusement.



Télécommande

Nettoyez avec un chiffon doux.

- N'utilisez pas d'eau. Cela risquerait de provoquer un dysfonctionnement.

Remarques

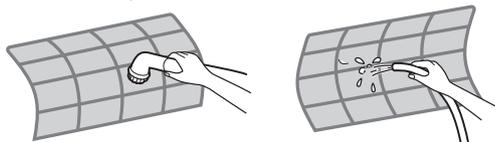
- N'utilisez pas d'alcool, de pétrole, de diluant, de lave-vitre ou de poudre à récurer. Ces substances risquent d'endommager l'appareil.
- Veillez à ne pas frotter l'appareil avec des éponges chimiques et à éviter tout contact prolongé avec ce type de produit sous peine de détériorer ou de rayer la surface.

Filtre à air

Nettoyez le filtre à air après environ 2 semaines d'utilisation. Si le filtre à air est sale, cela diminue les performances du climatiseur.

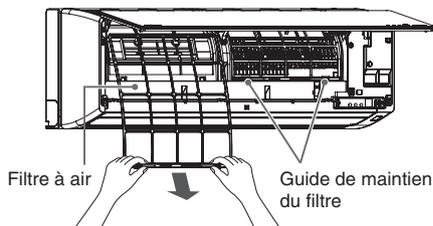
Nettoyez-le avec un aspirateur ou lavez-le à l'eau.

- Si vous le lavez à l'eau, séchez-le bien.



■ Méthode de retrait et de remise en place.

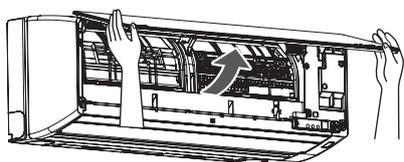
1. Soulevez le panneau avant jusqu'en butée.
2. Relevez la poignée du filtre à air inférieur et tirez-la vers vous.
 - Pour remettre le filtre à air inférieur en place : après l'avoir inséré dans l'unité intérieure, fixez-le à l'aide de l'un des guides de maintien et fermez le panneau avant.



Ouverture du panneau avant

Tirez vers vous les leviers inférieurs de part et d'autre de l'unité et soulevez-les jusqu'en butée.

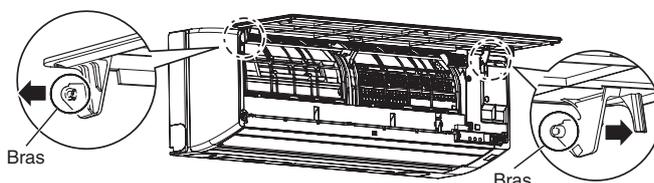
- ※ Attention, l'un des bras du panneau avant se relève et risque de tomber.



Retrait du panneau avant

Tirez et soulevez le panneau avant jusqu'en butée, déplacez les bras de gauche et de droite vers l'extérieur, puis tirez le panneau vers vous pour l'extraire.

- ※ Attention, le panneau avant peut tomber et vous risquez de vous blesser ou de provoquer des dommages.



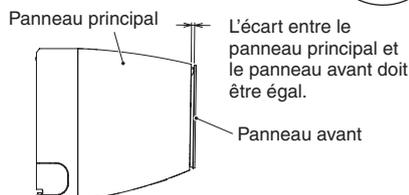
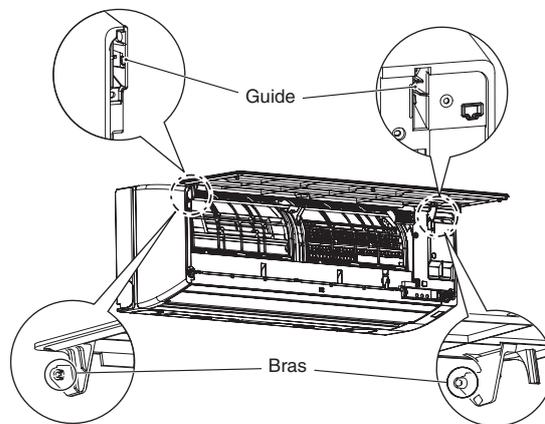
Remise en place du panneau avant

Procédez dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Maintenez le panneau avant à l'horizontale et placez les bras dans leur guide respectif.

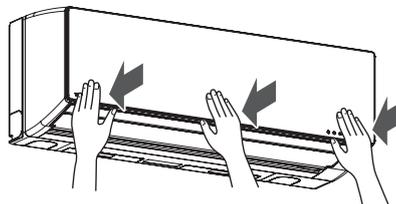
Veillez à insérer complètement les bras.

Si l'écart entre le panneau principal et le panneau avant est inégal, retirez le panneau avant et remettez-le en place.



Fermeture du panneau avant

Rabattez le panneau avant, puis appuyez en trois points sur la partie supérieure de la sortie d'air pour le fermer.



Entretien et nettoyage (suite)

⚠ Attention

- **Lors de l'entretien (pendant l'installation ou le retrait du panneau avant/filtre à air) :**
L'unité risque de basculer et vous risquez de vous blesser si l'entretien n'est pas effectué sur une surface stable.
- **Après avoir nettoyé le filtre à air à l'eau, essuyez-le et séchez-le.**
Un séchage minutieux est nécessaire afin d'éviter tout risque de secousse électrique.
- **Ne touchez pas la partie métallique de l'unité intérieure lorsque le panneau avant est retiré.**
Vous risqueriez de vous blesser.

Inutilisation prolongée

- 1 Activez le ventilateur et le séchage intérieur 3 à 4 fois.**
 - Le mode de ventilation est activé si vous augmentez la température de réglage.

- 2 Éteignez le climatiseur avec la télécommande et débranchez la prise secteur.**

- 3 Nettoyez le filtre à air.**

← Page 33

- 4 Retirez les piles sèches de la télécommande.**
 - Si vous laissez les piles sèches dans la télécommande pendant une période prolongée, elles risquent de fuir et de se décharger.

Remise en marche

- 1 Le filtre à air est-il propre? Vérifiez qu'il est en place.**

- 2 Vérifiez qu'aucun objet n'obstrue l'unité intérieure/extérieure.**
 - Dans le cas contraire, cela peut entraîner une baisse des performances ou un dysfonctionnement.

- 3 Insérez des piles sèches dans la télécommande.**

- 4 Branchez l'appareil à la prise secteur.**

Vérification périodique

- En cas d'utilisation prolongée, le système d'évacuation risque de se détériorer.
- Contactez votre revendeur pour effectuer la maintenance de l'appareil.
- Selon l'environnement d'utilisation, une odeur peut se dégager du climatiseur en raison de la présence de substances étrangères telles que la poussière et la moisissure.
Si cette odeur vous dérange, nous vous recommandons de faire nettoyer le climatiseur.

Remarques

Nettoyage du climatiseur

- Le nettoyage du climatiseur requiert une expertise particulière. S'il s'avère nécessaire de nettoyer les parties internes du climatiseur, faites appel à votre revendeur.

← Page 33

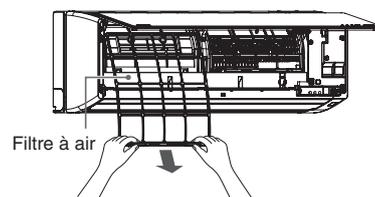
Filtre (en option).

Deux filtres en option (vendus séparément) peuvent être installés dans le climatiseur.

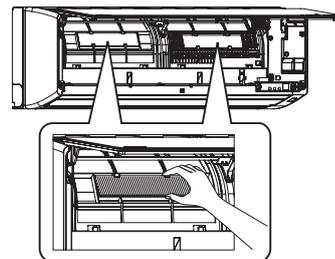
Contactez votre revendeur pour acquérir un filtre.

■ Installation

1. Ouvrez le panneau avant.
2. Retirez le filtre à air.



3. Installez le filtre sur le cadre de l'unité principale.
4. Remettez le filtre à air en place et fermez le panneau avant.



L'unité intérieure dispose de 2 cadres.

■ Remplacement et entretien

La fréquence de remplacement dépend du type de filtre. Contactez votre revendeur pour connaître la fréquence de remplacement et obtenir des instructions d'entretien.

La fréquence de remplacement de chaque filtre est standard. Si le filtre se détériore rapidement à cause de la poussière, remplacez-le plus tôt.

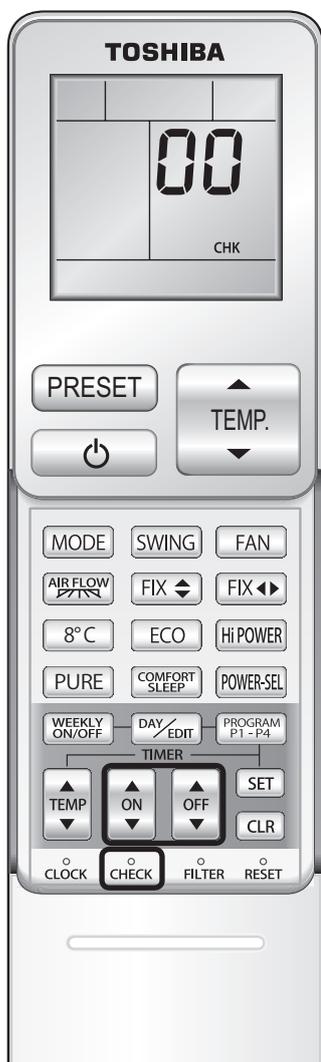
Lorsque le voyant de l'unité intérieure clignote

Débranchez l'appareil de la prise secteur, rebranchez-le passées 30 secondes et vérifiez le fonctionnement

Si le témoin clignote toujours, faites inspecter et réparer l'appareil

Pour une réparation rapide, vérifiez l'état du climatiseur en suivant la procédure ci-dessous (étapes 1 à 3) et informez-en votre revendeur.

- ① Symptômes du climatiseur
- ② Code de vérification détecté par la télécommande (voir la procédure ci-après).
- ③ État de clignotement du voyant de l'unité intérieure



1 Appuyez sur la touche CHECK avec la pointe d'un stylo pour régler la télécommande en mode service.

- L'affichage de la température indique 00.
- **CHK** s'affiche.



2 Appuyez sur **ON** ou **OFF**.

- **▲** s'affiche sur l'écran de la télécommande.
- Appuyez sur la touche **ON** ou **OFF**.

Si aucun code d'erreur ne s'affiche, l'unité intérieure émet un signal sonore (Bip) et les informations suivantes s'affichent sur l'écran de la télécommande :

00 → 01 → 02 ... 1d → 1E → 33

- Le voyant MINUTERIE de l'unité intérieure clignote en continu (5 fois toutes les secondes).
 - Vérifiez l'unité avec les 52 codes de vérification (00 à 33), comme indiqué dans le tableau.
 - Appuyez sur la touche **ON** ou **OFF** pour passer au code de vérification précédent.
- En cas d'erreur, l'unité intérieure émet un signal sonore (Bip) pendant 10 secondes (Bip, Bip, Bip...). Notez le code de vérification qui s'affiche sur l'écran de la télécommande.
- Un code alphanumérique à 2 chiffres s'affiche.
 - Tous les voyants de l'unité intérieure clignotent (5 fois toutes les secondes).

3 Appuyez sur **ON** pour désactiver le mode service.

- L'écran affiché sur la télécommande avant le passage en mode service est rétabli. Vérifiez les autres codes en répétant les étapes ① - ③.



Remarques

- Il est possible que les codes de vérification ne s'affichent pas selon le type d'erreur, notamment dans le cas d'une défaillance d'un composant électrique.
- Si les codes de vérification sont vérifiés alors que le témoin ne clignote pas, il est possible que le code d'erreur correct ne s'affiche pas.
- Ne démontez pas et de réparez-pas l'appareil vous-même. Contactez votre revendeur.

Tableau des codes de vérification

Il est possible que des codes de vérification non répertoriés dans le tableau soient détectés.

Problème avec l'unité intérieure (notamment erreur de câblage).

00, 01, 04, 0C, 0d, 10, 11, 12

Problème avec unité extérieure (compresseur et autres).

02, 03, 07, 08, 14, 15, 17, 18, 19, 1A, 1b, 1C, 1d, 1E, 1F

Les codes de vérification sont constitués de chiffres et de lettres.

5 → 5 6 → 6 A → A
b → B C → C d → D

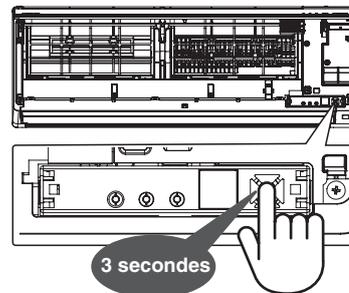
Réglage du redémarrage automatique

Cet appareil a été conçu de façon à redémarrer automatiquement sur le même mode de fonctionnement après une panne de courant.

Par défaut, la fonction de redémarrage automatique est désactivée. Activez-la au besoin.

Comment régler le redémarrage automatique

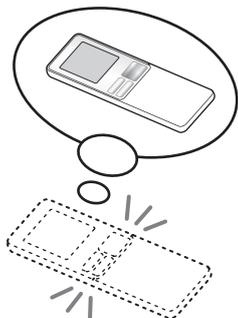
- ① Maintenez enfoncé le bouton Temporary de l'unité intérieure pendant 3 secondes (l'unité émet 3 signaux sonores (Bip) et le voyant FONCTIONNEMENT clignote 5 fois/s pendant 5 secondes).
 - ② Maintenez enfoncé le bouton Temporary de l'unité intérieure pendant 3 secondes pour annuler (l'unité émet 3 signaux sonores (Bip), mais le voyant FONCTIONNEMENT ne clignote pas).
- Si le mode Minuterie activée ou le mode Minuterie désactivée est sélectionné, le redémarrage automatique n'est pas activé.



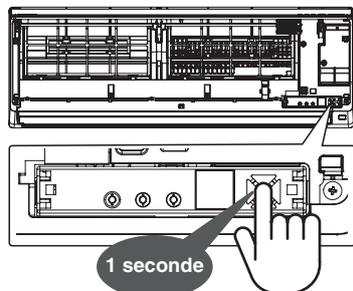
Que faire si

La télécommande ne fonctionne pas

Si vous avez égaré la télécommande ou si les piles sont épuisées, vous pouvez activer le mode automatique de façon temporaire à l'aide du bouton Temporary de l'unité intérieure.

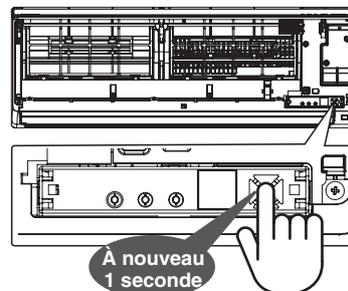


■ Mise en marche



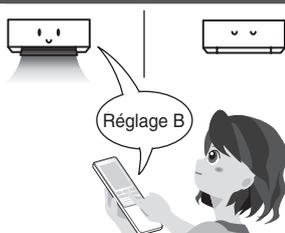
- Fonctionnement entièrement automatique (Réglage automatique de la température et du débit d'air).
- Le voyant de fonctionnement s'allume.

■ Arrêt



- Le nettoyage automatique n'est pas effectué.
- Le voyant de fonctionnement s'éteint.

Deux climatiseurs sont installés côte à côte

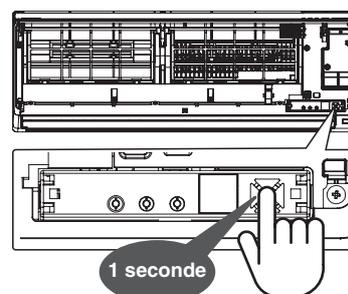


Sélection A - B

Pour utiliser séparément la télécommande si deux climatiseurs sont installés côte à côte.
※ Par défaut, l'unité intérieure et la télécommande sont réglés sur A.

Comment régler l'unité intérieure et la télécommande sur B

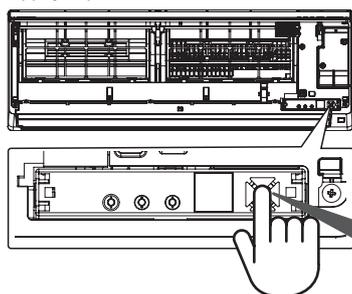
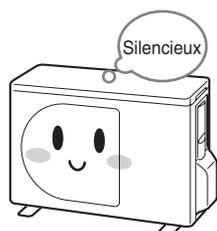
- 1 Appuyez sur le bouton Temporary pendant environ 1 seconde pour lancer le mode automatique.
- 2 Maintenez enfoncée la touche CHECK puis appuyez sur la touche **MODE** de la télécommande ; l'indication B s'affiche sur l'écran de la télécommande et un signal est envoyé à l'unité intérieure. Assurez-vous que l'unité intérieure est en mesure de recevoir le signal de la télécommande lors de cette étape.
- 3 Vérifiez que la télécommande commande bien l'unité intérieure.



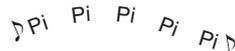
Des bruits de fonctionnement se produisent

Démarrez l'appareil en douceur et réduisez le bruit de fonctionnement.

Appuyez pendant 20 secondes



Une fois le réglage terminé



- Le refroidissement ou le chauffage démarre au bout de 10 secondes et un signal sonore (Bip) retentit. Néanmoins, continuez d'appuyer sur la touche. Le réglage est terminé lorsque l'unité émet 5 signaux sonores consécutifs (Bip-bip-bip-bip-bip) et que le voyant de fonctionnement clignote.
- Pour désactiver ce mode, répétez les étapes ci-dessus (dans ce cas, le voyant de fonctionnement ne clignote pas).

Il ne s'agit pas de dysfonctionnements

Dans ce cas		Description et page de référence
Fonctionnement et comportement du climatiseur	Le climatiseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce problème se produit-il immédiatement après le branchement de l'appareil sur la prise secteur? L'appareil met 3 minutes à fonctionner. Durant ce laps de temps, le compresseur ne fonctionne pas. ● L'alimentation est-elle coupée? ← Page 10 ● Le fusible ou le disjoncteur a-t-il sauté? ● Une panne de courant s'est-elle produite? ● Ce problème se produit-il immédiatement après la fin du fonctionnement? → Pour protéger l'appareil, celui-ci ne fonctionne pas pendant 3 minutes. ● Avez-vous appuyé sur la touche de la télécommande après avoir dirigé cette dernière vers le récepteur de signal infrarouge de l'unité intérieure? ← Page 10 ● Le mode Minuterie activée est-il sélectionné? ← Page 18
	Le climatiseur et le système de chauffage ne fonctionnent pas correctement (s'arrêtent en cours de fonctionnement).	<ul style="list-style-type: none"> ● Le filtre à air est-il sale? ● Les réglages de température, débit d'air et orientation du flux d'air sont-ils corrects? ← Pages 11, 12, 15, 16 ● Utilisez-vous l'appareil trop longtemps avec le flux d'air réglé sur «  » ou «  »? ← Page 15 ● Les grilles d'arrivée et de sortie d'air de l'unité extérieure sont-elles obstruées? ● Une fenêtre ou une porte est-elle ouverte? ● Le mode Déshumidification est-il activé? ← Page 13 ● Le mode ÉCO est-il activé? ← Page 29 ● Le mode Sommeil confortable est-il activé? ← Page 17 ● Avez-vous sélectionné une puissance de « 75 % » ou de « 50 % »? ← Page 30 ● Le climatiseur est-il réglé pour s'arrêter automatiquement via le mode Minuterie désactivée ou Sommeil confortable désactivé? ← Pages 17, 18 ● Il est possible que la protection ait été activée suite à une charge électrique trop importante provoquée par une variation de tension ou une obstruction de l'arrivée d'air. Retirez les obstructions et réactivez le disjoncteur après 30 secondes.
	Le flux d'air s'arrête.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le flux d'air peut s'arrêter en mode Chauffage.
	La température réglée n'est pas atteinte.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il est possible que la température réglée ne soit pas atteinte selon les conditions intérieures et extérieures (En raison d'une trop grande différence entre la température réglée et celle de la pièce lors de la mise en marche du climatiseur). La température ambiante est également un facteur clé. ● Lorsque le climatiseur s'arrête, les volets d'air vertical s'ouvrent complètement, puis se ferment.
Présence de vapeur ou de condensation	Unité intérieure	Présence de vapeur.
	Unité extérieure	Présence de condensation.
	Unité extérieure	Présence de givre, d'eau ou de vapeur.
Odeur ou saleté	Mauvaise odeur dans la pièce.	<ul style="list-style-type: none"> ● De la vapeur risque de se former, car l'air de la pièce est rapidement refroidi. ● De la vapeur risque de se former en raison de l'eau condensée sur l'échangeur de chaleur ; il est également possible que le panneau soit humide en mode Refroidissement, Déshumidification ou Séchage intérieur. ● Les volets d'air vertical sont-ils fermés ou dirigés vers le bas? De la condensation risque de se former si vous laissez trop longtemps les volets inclinés vers le bas plutôt qu'en position horizontale en mode Refroidissement ou Déshumidification. ● L'unité extérieure peut être recouverte de givre pendant le chauffage. ● Ceci est dû au fait que le givre qui fond se transforme en eau ou en vapeur afin d'augmenter les performances de chauffage. ● De l'eau peut couler pendant le refroidissement ou la déshumidification. Il s'agit de l'eau condensée provenant de l'air dans la conduite de refroidissement.
	Les volets d'air horizontal sont sales.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il est possible qu'une odeur se dégage des murs, des tapis, des meubles ou des vêtements en raison de la circulation naturelle de l'air. ● Cette odeur peut provenir de l'ozone générée lors du fonctionnement du purificateur d'air avec ioniseur plasma. ● De la saleté peut s'accumuler sur les volets d'air horizontal près du ioniseur en raison de l'électricité statique. Dans ce cas, nettoyez les parties situées autour du ioniseur.

Il ne s'agit pas de dysfonctionnements (suite)

Dans ce cas		Description et page de référence
Voyant de fonctionnement	Le voyant de fonctionnement (🔌) clignote lentement.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement <ul style="list-style-type: none"> ● Si une panne de courant se produit en cours de fonctionnement (notamment en mode Minuterie activée), ce voyant s'allume dès que le courant est rétabli. Lorsque vous appuyez une fois sur la touche de la télécommande, le climatiseur se met en marche, et le voyant cesse de clignoter et s'allume. Sélectionnez à nouveau la minuterie, car les réglages de la minuterie sont effacés suite à une coupure de courant.
	Le voyant de fonctionnement (🔌) ou le voyant de la minuterie (🕒) clignote rapidement (5 fois par seconde). Le voyant de l'unité intérieure est éteint.	
Fonctionnement de la télécommande	Il est impossible de transmettre le signal de la télécommande à l'unité intérieure.	Vérifier à nouveau <ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez l'erreur en suivant la procédure « Lorsque le voyant de l'unité intérieure clignote », Page 35 ● La luminosité du voyant d'affichage de l'unité intérieure est-elle réglée sur « Standard »? Page 31
	Les volets d'air vertical n'oscillent pas ou oscillent très légèrement même lorsque vous appuyez sur la touche   .	
	La température de réglage ne s'affiche pas même lorsque vous appuyez sur la touche  .	
Présence de bruits	Le climatiseur ne s'arrête pas même lorsque vous appuyez sur la touche  .	Vérifier à nouveau <ul style="list-style-type: none"> ● Avez-vous appuyé sur la touche de la télécommande lors de la transmission entre la télécommande et le module de réception? Page 10 ● Ce problème se produit-il immédiatement après la fin du fonctionnement? (Un signal provenant de l'unité intérieure est transmis à la télécommande dès la fin du fonctionnement.) → Appuyez à nouveau sur la touche. ● Avez-vous respecté le sens de polarité (+, -) lors de l'insertion des piles? Page 9 ● Les piles sont-elles épuisées? ● La sélection A-B de la télécommande correspond-elle à celle de l'unité intérieure? Page 37 ● La minuterie est-elle réglée? Page 18 ● Le séchage intérieur est-il activé? ● Le climatiseur est-il réglé sur le mode purificateur d'air avec ioniseur plasma uniquement? Page 14 ● Le séchage intérieur est-il en cours? Page 32 Appuyez sur la touche  plus de deux fois pour arrêter le climatiseur. ● Les volets d'air vertical font du bruit lors du réglage de leur position initiale.
	Lors de la mise sous tension, le climatiseur se met en marche ou s'éteint.	
	Lorsque le climatiseur est en cours de fonctionnement.	
	Autres	
Unité intérieure	Le chargeur d'ions plasma fait du bruit.	Il ne s'agit pas de dysfonctionnements <ul style="list-style-type: none"> ● Un bruit de projection peut se produire dans l'ioniseur lors de la purification de l'air. ● Un bruit de ballonnement peut se produire lors de la commutation du flux du fluide frigorigène. ● Un bruit de ballonnement peut également se produire lorsque les pièces se dilatent ou se rétrécissent sous l'action de la température. ● Un bruissement peut se produire lors de l'écoulement du fluide frigorigène. ● Un sifflement peut se produire si le vent souffle fort à l'extérieur lorsque le climatiseur s'arrête. ● Un bruit de bouillonnement peut se produire dans le conduit d'évacuation lorsque l'air extérieur est refoulé dans la pièce via ce conduit. Ce bruit se produit lorsque le ventilateur est activé dans une pièce confinée.
Unité extérieure	Le climatiseur est en cours de fonctionnement.	Nous contacter En cas de défaillance du chargeur d'ions plasma ou de l'ioniseur, contactez votre revendeur ou le service technique de Toshiba. Le chargeur d'ions plasma dispose de deux pôles haute tension. Veuillez à NE PAS l'inspecter ou le réparer vous-même, car ces pôles sont dangereux.
		Il ne s'agit pas de dysfonctionnements <ul style="list-style-type: none"> ● L'écoulement du fluide frigorigène émet un bruit de ballonnement.

Informations en conformité avec la directive européenne 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique	
(Nom du fabricant)	TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO., LTD.
(Adresse, ville, pays)	144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI, AMPHUR MUANG, PATHUMTHANI 12000, THAÏLANDE.
(Nom de l'importateur/du distributeur pour l'Europe)	TOSHIBA CARRIER UK LTD.
(Adresse, ville, pays)	Porsham Close, Belliver Industrial Estate, PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB. Royaume-Uni

TOSHIBA



1115750102